工商晚報

The Kung Sheung Evening News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：七二零六二七、七二三四九二　營業部：七二九三零七、七三零七零八　廣告部：七二四八五四　社長室：七二七二弍二　總編輯：七二七二六一　經理室：二弍五四九五　中區辦事處：二弍一二三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號

出紙兩張售價壹毫

類別	開市	收市	昨日收市比較
工業股	八〇一・六九	八一六・五九	升一七・九六
交通股	二〇九・一一	二一四・一八	升五・二二
公共事業	一〇八・〇〇	一〇八・八六	升〇・八三
其他股	二七六・〇七	二八一・一〇	升五・〇〇

配蘭尼之後，操練從不鬆懈，今仗跑長途最合宜法，有力一爭。

第四場：由第四班馬出賽一哩。八駒全列陣，李家強之衆望上仗輕勝六化郎四十碼，拼後雖未上選陣，但操練從不間斷，最後試跑末段騎者難

有兩段原勁，相當凌厲，在新馬時贏過一仗後久未嘗頭馬滋味，今次值得捧場；快樂之神操練從不間斷，狀態大勇，同場對手不覺強，一哩最佳路程可以一爭；犀利拼後仍勇健，一哩亦合腳法，負磅重仍可爭位。

女學生行差踏錯 披舞衣被淫辱 遭黑飛勒索捉保賣

【本報訊】六名十七至廿四歲之飛型黑籍青年，涉嫌向一名年僅十五歲半之少女勒索捉獎費五千元，於昨日下午在九龍一間飯店內交收之時，被早已埋伏在附近的警探當場拘捕。帶返警署查訊後，迄今晨仍拘留在警署之中。據說：警方將於今日較後時間將之落案控以恐嚇勒索罪。據悉：九龍警察總部反飛組人員於日前接獲一名十五歲半之簡姓少女投訴，日前謂遭人恐嚇勒索五千元，否則將會對其弟不利。

警方接報乃着該少女假意答允，並約勒索她的人於昨午二時卅分，在九龍旺角美××飯店內交欵。昨午一時許，反飛組女幫辦張鳳儀及高級探目周拱恒，喬裝爲少女之親戚，會同大批便衣探員在該飯店內外守候。二時卅分，六名青年進入該飯店內向受害少女要錢，女乃出示一叠現鈔點數及交與他們。是時在場警方人員立刻表露身份。

六名飛型青年見狀，企圖奪門而逃，但爲在門外守候的警員截獲。一併將各疑人等帶返警署調查。

六名涉嫌青年爲：㈠陳×明，十九歲；㈡周×航，十八歲；㈢周×祺，廿三歲；㈣李×超，十八歲；㈤張×耀，十七歲；㈥張榮×，十七歲。

據悉：投案少女姓簡，年僅十五歲半，住上水內園村。父爲教員。其本人則爲一英文書院學生。個性非常好動，愛跳舞和音樂，經常出現於九龍夜總會，後獨自遷往九龍居住。此時，認識一藝名小玲之舞女。小玲見她喜歡跳舞，乃慫恿其下海伴舞，簡女不知世途艱險，一時貪玩，乃答允小玲建議。由於簡女猶未成年，小玲乃着其男友周×航作爲其保護人，介紹到一舞廳做，於兩月前下海，其後便遷往旺角×源公寓居住。

簡女伴舞月餘，本月十五日突接到小玲之來電謂要其請食宵夜，作爲酬謝。當晚並介紹三名飛型青年與簡女認識。其中一人爲明仔，宵夜完畢後，周×航謂明仔無家可歸，建議簡女收留在其所住之公寓房內暫宿。

簡女初時不允，後周指其不夠義氣，及經明仔苦苦要求，乃帶其返公寓。於返抵公寓後，簡女與明仔分床和衣而睡。初時陳似乎非常守禮，及至天明簡女驚醒，發覺其所穿衣裳被脫去，而明仔亦赤露身體，壓在其身上有所行動，事後，兩人前往告之周×航。但周則表示：以後便是自己人了，更有人保護她了。過了幾天，簡女返新界探其家人，並約其弟出來前往快樂戲院看電影。及至下午返同公寓被明仔指責其不告而去。後獲知其與弟有約，即於下午同往，並勒索交出五千元，否則將會對其弟不利。

簡女不得已，只得答允，但表示無錢，陳乃慫恿其接客籌欵償還，並由周×航監視下簽署一份欠單，謂欠明仔五千元。

其後，簡女發覺不妙，乃毅然前往警投訴。警方接報遂命其約飛仔前往上述飯店交欵，卒於昨午把六名涉嫌有關男子帶返警署調查。

陳寶珠華埠受辱

【本報訊】本港粵語片紅星陳寶珠，在美三藩市一茶樓中，遭數名華籍青年移民當衆侮辱。同時更因唐人街近日來，有五名華籍青年被殺害，已引起美國當局注意華籍青年移民，並進行嚴密調查。

據說，當日陳寶珠品茗的時候，突有數名飛型青年行至她面前，問她：「你就是陳寶珠？我唔信。」陳當時以光天化日下竟如此無禮，正擬發作，幸旁人即暗告以來人是華埠具有勢力的「華青社」人馬，陳始按住怒火，不與他們理論，而因此以後，陳寶珠再不敢在唐人街單獨外出。事後有人問及她此事，陳寶珠亦不敢置一詞。

由於香港移民飛仔橫行大埠，且人數衆多，無惡不作，美國舊金山唐人街最近一個月內先後有五名華人青年被神秘殺害事件，現時不但轟動整個舊金山華埠，美國治安當局亦大爲震動。據說舊金山警方已調集大批幹練人員，全力對付該批目無法紀的殺人兇徒。同時抽調所有最近三數年移民赴美青年的資料展開抽絲剝繭式的個案調查。爲防範未然，更通過國務院通令駐本港領事館，對申請移民赴美青年之質素，批准之前進行嚴格審查。故一般預料，有罪案紀錄及品行不良之青少年，今後申請移民赴美，將倍加困難。

歡樂時光

芳齡十九的澳洲女郎嘉露胡特，外型漂亮，她是模特兒兼歌星。如果她的歌聲也像她的樣子一樣甜的話，必可走紅。（合衆社）

夢迴捉賊男子被斬 兩宗劫竊匪徒發財

【本報訊】一名男子今晨睡夢中驚醒起身捉賊，結果，捉賊不成，遭賊刺傷，事後送院留醫。

該宗捉賊被刺傷事件，發生在港島北角春秧街六十一號十二樓一住戶內。事發今晨五時三十分，該樓戶主施長啓，廿四歲。睡夢中遭賊驚醒，發現一名卅歲左右的男子乃躡足下牀，準備捉賊，此時該男子已掠取財物後正往別處搜索之際，戶主突然從後，大叫一聲「還捉不着你！」該賊突然遭此一着，急忙逃走，逃至該樓後座廚房後，突取得菜刀，朝戶主頭上一劈，然後急忙奪門逃去。戶主當堂遭劈傷左眼，血流如注，驚動家人，亦後撥電報警，警方到場查探，並將傷者送往瑪麗醫院救治。現留醫中。

據悉：事主除眼部受傷外，並損失西裝一件，菜刀一把。警方現正展開調查該案中。

又：港九兩地區今晨分別發生兩宗竊劫與爆竊案，事主受傷，並損失財物總值一萬多元。

首宗發生於九龍油蔴地加士居道印度會門外，一名年約四十六歲男子，今晨一時許行經該處附近，突遭六七名年約十七至廿二歲飛型青年襲擊，結果事主遭劫去一枚價值一千五百元之手錶，而該班劫匪得手後逃去。事主抗拒時遭毆傷，被送伊利沙伯醫院醫治，敷藥後已無礙。

另外一宗發生於港島北角英皇道二四九號國都大廈，該大廈十二樓第七座，昨日下午五時至今晨二時一段時間內，竊匪乘戶主外出未返家之際，用百合匙開啓大門，進入屋內，大肆搜索。在睡房內搜去現欵二千二百元及二百美元，另外一批價值一萬八千五百元之金飾逃去。

晴朗

【本報訊】天文台預測：今日吹輕微和緩東或東北風，天色晴朗。午間最高氣溫約達攝氏二十六度。今晨九時室外氣溫爲攝氏廿二度；濕度爲百分之六十八。

穗共忙於權力鬥爭 下放青年乘機博亂 紛・紛・計・劃・逃・亡

【本報訊】據報：由於近來中共當局採取了若干放寬政策，而當權派又忙於醞釀新的權力鬥爭，故廣州市最近又出現了下放青年倒流的現象。最近在廣州市區，常見有不少青年男女，在街上四處走動，終日無所事事，他們多數是中共當局，在過去歷次「下放運動」中，強迫往農村山區作「安家落戶」的城市知識青年。雖然在過去數年，他們經常藉機逃返廣州，但不久又再受中共強迫返回下放地區。

最近，因爲中共當局採取了一些放寬措施，同時這些下放居民，尤其是有一定知識水平的城市青年，經過多年的挫折和磨練，均具有高度的政治敏感，他們深感大陸各地當權派，正忙於佈置黨內的鬥爭時候，正是他們潛返原居城市的大好機會。至於他們下放所在地的農村共幹，更一直把他們視作眼中釘，認爲這些外來人，不僅難以「管教」，而且分薄了社隊農民的糧食及工分。因此，社隊共幹對這些城市下放青年的潛逃，採取放任態度。

尤其是被調往粵北山區等較遙遠地區，從事重力勞動的知識青年，更乘此機會，潛返廣州，從事偷渡活動。

隨着下放青年倒流返穗，廣州的黑市買賣，比數個月前，更加活躍。現在廣州的黑市交易中心，主要集中在河南和小北等處。黑市交易的物品，已不限於主副食物品，且包括日用品，香港貨，甚至與偷渡有關的應用物品。

令人感到奇怪的是，穗市共幹一反過去對黑市干預的做法，而採取放任不管的態度。至於所謂公安人員，目前似乎另有任務在身，無暇兼顧，故在各街道基層組織內，既沒有開展「下放運動」，也沒有動員街道積極份子，從事管制下放潛回分子，及對自由市場的監管工作。近數個月來，當地許多居民組織的共幹及街道積極份子，亦一反過去對待所屬居民的強硬態度，且不大過問居民家中的私事及個人活動。

又據一位由自廣州歸來的人士証實：廣州地區不少青年，尤其是那些下放潛回的知識青年，最近利用中共內部忙於權力鬥爭的機會，又積極地從事逃亡活動，以圖完成逃出生天的多年來願望：近來由於中共內部正忙於激烈的權力鬥爭，因而對當地居民的管制工作，比較以往放鬆；再加上廣州不少居民，從逃亡不遂的人，或被下放在邊防地區的知識青年口中，以及前往邊防綫份探親歸來的親友獲得的消息，知到中共邊防當局，近來對於逃亡分子的處理，已沒有以前那樣嚴厲，而且邊防地區的駐軍紛紛調防。故此，廣州居民認爲，在最近短期內，可以稱得上是偷渡的最好時機。

據了解，當地有不少居民，尤其是有過數次逃亡不遂被捕回紀錄的人，過去因爲中共當局的強硬措施，故沉寂了一個時期，最近，他們又突然活躍起來。他們四處打聽，尤其集中於聯絡那些下放過邊防地區農村的知識青年，利用他們對邊界地形較爲熟悉，俾增加偷渡的成功機會。

由於近來大陸地區從事偷渡活動的人數，比之一兩個月前，有了很大程度的增加，因而與偷渡有關的必需品，像外幣、金飾、指南針、救生圈、舊輪胎等。在自由市場上的黑市價格大漲，而且經常有價無市，形成求過於供的現象。

這位來人又說：據他在穗的親戚透露，最近中共當局，對於逃亡不遂而被捕回的偷渡份子，特別是屬於被下放農村的城市知識青年，和各社隊的農民，又一反過去那種嚴格處理的態度，僅予以「教育」，再根據各人的實際情形，給予不同程度的暫時監管，然後再遣回原處。甚至其中一部份，在教育一番之後，很快就予以釋放了。這無疑增強了大陸人民的逃亡意志。

而廣州共幹對於下放青年的管制，也比以往放寬了不少，並根據各人的本身情況，准予留在廣州一個時期，所謂「本身情況」，是指他們本人如患了病，家中有事發生等等，可向該市有關部門提出理由，申請延長留穗時間。而不像以往，一律加以拒絕。

熟練藝術工人缺乏 難望重修 廟宇再塗金身

【本報訊】本港之中國廟宇，現已頗難物色熟練藝術工人，重加裝修。

此種情形已爲負責保管歷史建築之廟宇委員會之大問題。

該會所直接保管之三四十間廟宇均需重修。去年曾粉飾二十五間，動用四十五萬元。就中，單獨油蔴地天后廟之大修，即已耗資近三十萬。

管理之廟宇，現亦逐漸請求該會接管。由於技工日少，工資高昂。同時如黃綠瓦筒等材料，價錢日貴，故裝修匪易。

全港約有三百間廟宇，但祇有三四十間係由私人管理。

副選：樂趣（黃明晏）
副選：快樂之神（郭子猷）

第八場　正選：犀利（陳福仁）　副選：星月（何國英）

小評　成就的開始 歡樂的時光

節目達六百項，時間達十天的香港節已揭開它的序幕了。我們看到萬燈齊明，萬花並放，一股歡樂的氣流，衝擊到這四百平方哩的每一個角落，把東方之珠，更加明亮與輝燦，而吐出它的光采來。昨天，我們曾指出，從四百萬市民堅強意志與辛勞爭取得來的香港今日的繁榮與安定，全港的人，大家高興一番，歡樂一番，自然係足以引爲自豪的一件十分有意義的事。

港督在主持揭幕時指出：「香港已發生沉默的革命，市民對康樂活動和利用閒暇的態度已有改變。」他說在不久之前，假期不過是找尋衆樂的機會，多賺一點錢以備不時之需。但現在愈來愈多人獲得較高入息，生活方式更多采多姿。他更強調：辛勤和閒暇適當的結合，是社會興旺及人民生活愉快的標誌，且正是香港節的含義。因此，全港四百萬市民，在這十天內享受一下辛勤換取得來的愉快，欣賞我們的成就，自然是每一個人應有的態度了。無疑問，香港的成就，在今天，是值得鼓舞的。同時，我們更須知道，今天，應該不過是成就的開始。今天，應該不過是歡樂的開始。我們每一個人要在不斷努力下去爭取更大的成就；我們每一個人，要在不斷努力下去找尋更大的幸福生活。

破壞香港節行動 警方正嚴密提防

【本報訊】警察已全部提高警覺，以防止任何足以破壞香港節之意外。

在預期有大批居民結集之地點，警方已採取一切防範措施。

警方發言人昨謂：「在整個節日期內，保持足夠之實力。」但渠拒絕証實所有警員均已取銷假期。

據悉：一萬一千警察期內均須作逾期出勤。數以百計之「藍帽仔」則派至各地維持秩序，另有特別隊伍則專門注意扒手等活動。特別警隊係由便衣警員與探員組成，彼等均將會被拘。任何作使人討厭之人，將會被拘。

港九各徙置區之機動巡邏，亦已增強，以防宵小於居民外出時乘機爲患。

工人向港督請願

又訊：百餘名勞工人士將於今晨十一時在皇后碼頭廣場集合，列隊前往總督府請願，要求政府將十二月六日列爲香港節有薪假期。

日前曾展開一連串討論，結果一致表決向港督麥理浩爵士請願，要求節期內的一日有薪假期。

據一名工人代表向記者說，上午十一時在皇后碼頭廣場集合，然後列隊操往督轅，向港督麥理浩請願節期內列一日爲有薪假期。

裙拉褲甩

在米爾頓對路易斯堡的一場欖球賽中，柰歡樂於看欖球衛過對方最後界綫時活像「金美小姐」。米爾頓在這場爲美國興運隊籌欵賽中贏二比零。（合衆社）

在聯大拒俄裁軍建議 中共受世界性斥責

【布拉格二十七日法新社電】今日捷克的共黨報「眞理報」說：北平的在聯合國對蘇俄所建議的舉行一個全世界裁軍會議說「不」！業已引起了「全世界的憤怒」。

該報紙說：中共昨晚的反應，志在破壞蘇俄的計劃。

它說：「這事使世界震動，因爲它是單獨一個社會主義國家反對一個有數十國支持的計劃，包括北大西洋公約組織的國家，以及東南亞公約組織國家。」

該捷克的「眞理報」說：北平已在本年春季推翻了蘇俄建議的舉行「核子五強會議」。它說：中共的拒絕，立即給英國與美國作了藉口說：「在這種情形之下，這樣一個會議僅是『紙上談兵』而已。」

並說：「不能忽視的，便是英國與美國正不耐煩地等候着中共的破壞是項蘇俄的計劃，而中共正好墜其充中。」

小便閉塞

太極老牌特效漢藥 **尿立通** 京都太極堂 獨有秘方 一服見效

專醫 男婦老幼小便滴瀝而濇痛，黃赤渾濁，或被其沙粒阻塞，則點滴不通，痛不可忍，及肝、腎、胆脹痛等症均能根治，本品係能澈底內消專藥，無副作用之弊，安心服食，確保痊癒。

購買注意 市面發現有假藥發售，本公司爲杜絕歹徒騙財害人，特將每盒加入辨眞劵，劵上號碼與盒外之號碼相符，並加封口證，購買者請特將辨眞劵內（詳細說明書）……

東南亞總代理僑豐貿易公司電話……順寧藥行。旺角西洋菜街30中英。官塘輔仁街99永安。紅磡機利士路665永安。佐敦道快樂戲院對面永興。荔枝角道194A李有記。北帝街26慶民興。筲箕灣東安街96中山。香港大道中323百威。英皇道245國都。筲箕灣道390仙頭。洛克道272榮盛英。澳門：新馬路7號振興。荃灣川龍街30D天生

晚飯宵夜・免費聽歌

龍船大酒家 灣仔盧押道十八號 電話七四六三二六

正宗粵菜・中午茶市・美女侍應

下午八時至晨四時・免費聽歌

港台名歌星及十餘位基本歌星獻唱

歡迎點唱・酒菜概與日間同價

專業投資顧問 畢澤熊主辦 **股票投資講座**

全期入講，每週兩次，逢星期二、四下午五時半至六時半或七時至八時共收費一百五十元

地點：香港中建大廈八一四室　電話H二二六二五二

開課日期：十一月卅日（星期二）

慶祝香港節

香港人用香港貨

本公司特別大贈送

凡惠購貨品滿二十元以上
一律贈送禮品一份
多買多送，送完爲止。

瑞興 shui hing

印指摘雅耶罕聲明
十天內有大戰發生 是將印巴危機升級

【新德里二十七日法新社電】一名印度政府發言人今日指摘說：當雅耶罕總統於昨日說十天內將有戰事發生時，他是再度從事侵略行動。

該發言人說：國際間的組織應制止巴基斯坦總統危害印度半島的和平。

他幷批評雅耶罕總統所提出謂甘地夫人曾傲慢地拒絕他一封祝賀函件的指摘，該函件是他於最近一次回教節日中寄給甘地夫人的。

該發言人說：甘地夫人經已回答稱：東孟加拉的局勢已對印度造成一個「無可忍受的重荷」，她經已要求雅耶罕總統釋放在獄中的東孟加拉領袖拉希曼，並與他舉行談判。

【路透社綜合報導】巴基斯坦於星期六報導說：巴基斯坦曾在該國的東翼擊退五次印度的攻擊，並說在過去一週來經已有一千名印人被擊斃。

印度方面則說：在過去數日來均有巴斯坦進一步破壞邊界行動及砲轟印度的事件發生。但是在敏感的西巴基斯坦邊界，却並未有發生若何大規模的衝突。

巴基斯坦電台說：東巴基斯坦部隊已擊退五項印度的攻擊——兩次在哲梳地區，兩次在勞卡哈利地區的巴朗尼强凸出地帶及一次在甘美爭地區。

該電台說：在哲梳及甘美爭的攻擊是在印度坦克的支援下進行的。其餘的三次進攻，則由重迫擊砲及大砲掩護的。

該電台說：有四十三名印人死亡，約有一百人受傷，而巴基斯坦則有三人被殺，十一人受傷。

一名在洛瓦平第的軍方發言人說：在過去一週來共有一千名印度人死亡，而巴基斯坦則祇有三十名，巴基斯坦死亡數字之所以這樣低是由於他們是處於防衛的態勢所致。

【華盛頓二十七日路透社】今日靈通方面消息說，尼克遜總統正在向蘇俄，印度及巴基斯坦進行呼籲，尋求合作的消除在印度亞大陸的敵對行動。

據瞭解在一個計劃在短期中拍往上述三個國家的電文中，尼氏將反映美國對印尼邊界所生戰爭的關注。

【喀拉蚩二十七日路透社電】巴基斯坦今晚說：巴基斯坦經已就蘇聯繼續供應武器給印度一事與莫斯科接觸。

巴基斯坦電台引述在洛瓦平第一位官方發言人的報導說：蘇聯駐巴基斯坦大使最近曾遞交蘇聯政府所發出的一份函件給雅耶罕總統。

該發言人說：巴基斯坦經已表明其意見，認為該等武器的供應不會鼓勵印度的侵略意圖。

甘地夫人巡視前綫 印巴坦克大決戰

【新德里廿七日法新社電】印度總理甘地夫人，今日已從距離此間三百二十哩，毗鄰巴基斯坦的西部省份拉加斯坦視察歸來。

甘地夫人在視察邊區時，對駐防邊境的部隊說：印度在希望避免與巴基斯坦開戰之際，必須使其武裝部隊作好準備，以防萬一。

一位深悉甘地夫人總理府情況的人士說：甘地夫人將於明日到前綫的的旁遮普省，作同樣的視察。

【印、巴邊境寶拉廿七日合眾國際社電】一位軍事發言人今日說：在目前未有預先宣戰的印、巴邊境戰爭中，俄製的印度坦克，於上星期日首次獲得大勝，殲滅或虜獲巴基斯坦十四輛美製的坦克。

一位印度情報官普魯福上校對記者說：印度第四十五騎兵團一個連，擁有十四輛坦克，在加爾各答東北七十哩，對抗巴基斯坦軍向他們的邊區據點的進襲時，曾把巴基斯坦坦克驅返東巴基斯坦境內逾三哩。

普魯福用標準的英國軍人式英語說：「我們因為受襲，因此予以還擊。巴基斯坦坦克以前曾開抵邊區，他們未有預料我們會報復」。

他又說：俄製的PT七六式坦克，在星期日早的六小時戰鬥中，殲滅了十一輛巴基斯坦美製坦克。另有三輛巴基斯坦坦克被放棄，其後拖進印度境內。「當地人士」告知印度情報人員，謂有七十六名巴基斯坦軍被擊斃。

普魯福又說：由於一輛印度坦克被毀，導致有三名印軍傷亡。印度政府已於今日放寬其嚴厲限制，准許百餘名外國和印度記者進入西孟加拉寶拉邊區，採訪新聞。

這位上校是在巴基斯坦邊區約五十碼滿佈乾旱稻田和棕櫚樹的地域內，簡述戰況的。該三輛被放棄或被虜獲的巴基斯坦坦克和各種裝備，包括追擊砲榴彈、五十口徑機關槍和配有刺刀的中共製步槍等武器，陳列在普氏之後。

【達卡廿七日美聯社電】一位巴基斯坦高級軍官於今日下午稱：巴基斯坦部隊與印度軍，在東巴哲梳西部及柯美拉東南部以卜吉大港區的戰事，仍繼續進行中。

世界貨幣多邊調整部份行動 日本可能在本年底前 將日元升值百分十五

【東京廿八日路透社電】日本料將於本年底之前把日元升值約百分之十五，作為世界貨幣多邊調整的一部份行動。一位內閣發言人稱：假如解決貨幣危機的辦法不是牽涉日元單方面升值的話，則佐藤首相決定盡其所能以尋求這問題的早日解決。

在佐藤領導下集會的各重要經濟部門大臣一致同意日元必須實質上調整，作為世界各種貨幣對美元調整幣值行動的一部份。各大臣是於銀行界揣測日本將於不久把日元升值約百分之十五的聲中集會的。

按：外滙銀行於星期五拋出九千萬美元，並於昨日再向日本銀行傳出一億六千萬元，這是本年九月加緊管制外滙以來，在東京金融市場半日之中所拋出美元數目的最多者。

中央銀行因此把它出面干預的價位提高至幾近超出三百六十日元對一美元官價百分之十。這措施顯然是欲避免日元的「瘋狂浮動」，以致刺激外滙銀行加速拋售美元。

經濟界日漸相信，如果尼克遜總統於本年八月施行百分十美國入口附加稅撤消，則日元升值百分之十五，將不會嚴重損害日本在世界市場的競爭力量。

【東京二十七日時事社電】日本政府今日由佐藤首相、福田外相、水田藏相、田中通產相及竹下內閣官房長官等有關閣員舉行會議，商討貨幣早作調整問題。日本銀行佐佐木總裁也列席參加。討論結果，關於日本對十國財長會議的態度，作出下列決定：㊀日本依照一貫方針要求美國將美元貶值及廢除進口附加稅；㊁關於包括日元升值在內的貨幣調整具體提案，慎重觀察各國的動向，特別是歐洲共同市場與美國之間的調整。至於具體措施，授權水田藏相及佐佐木總裁決定；㊂由於時機業已成熟，因此日本決努力全面促成於今年內解決貨幣調整問題。

【東京廿七日路透社電】今日東京外滙市場中，日圓繼續上升，達到官價百分之十以上的新紀錄。昨日開市時是三三七點四八，收市時是三三七

美財長指下週羅馬會議 主題是美元貶值幅度

【華盛頓二十七日路透社電】美國財長康納利今日說：調整各國貨幣的價格——事實上的結果是美元的貶值——是下星期在羅馬舉行的關鍵性貨幣會議的美國的主要目標。

在他離此間去參加「十大工業國家會議」時，康氏拒絕對「華盛頓時報」一項報導置評。根據該報導：尼克遜總統情願取消百分之十進口附加稅，以交換各國的貨幣升值百分之十至十二。

該報導並說，政府現在已願意協議取消本年八月十五日所命令加征的附加稅。方法是對它某些貿易要求予以延期採取行動。

該美國的財長似乎對這解釋給予某些支持。他說：「主要的事是調整貨幣價格，貿易是不那麼容易完成的。」

康納利說：政府是願意取消附加稅的，如果它能對調整貨幣事務得保証，以及其它國家能對貿易方面採取某些行動，使他所謂「可怕的支付赤字」能獲得糾正。

商業部於昨日宣佈，美國七月的貿易逆差的總數為八億二千一百萬美元（合三億二千八百萬英鎊）。

對該十國團體中某些會員的主張使美元降低其對金子的比例價值事，康氏說：「我們不要改變金子的價值。」

他說：「這是一個政治事件，不是經濟事件。」

康氏是乘空軍的專機去參加羅馬會議的。該會議將於星期二日開始舉行。隨行者有財政部，國務院，農業部與聯邦準備金局各部的代表。

尼克遜明年初 將與日相會談

【東京廿八日路透社電】此間今日正式宣佈，尼克遜總統將於明年一月六日與七日在加州聖克里文特之西部白宮與日本首相佐藤會議。同時，美國西部白宮亦於今日宣佈同上的消息。總統府新聞秘書齊格勒說，這會議是總統於明年赴北平及莫斯科之前，與同盟國領袖們進行一連串會議中之一。

與佐藤未來會議的消息，是於尼克遜從家中飛抵聖克里文特為一間紀念故總統艾森豪的醫院舉行奉獻儀式時所透露。

陪同尼克遜出席此未來會議者將是國務卿羅傑士，財政部長康納利及白宮顧問基辛格，而偕同日首相前來克里文特的，將是日本外相福田赳夫及大藏相水田喜三男。

詢及總統與英法兩國領袖之會議是假大西洋島嶼舉行而佐藤則前來克里文特相會之理由時，齊格勒祇是說，克里文特是一個雙方便利的地點。

他並說：總統與佐藤之會議[illegible]的商討事務。

在新墨西哥州阿伯克金被騎劫的一架「環球航空公司」客機，於本月廿七日飛抵潭柏後，乘客們離開時的情形，三名涉嫌斬死一名州警的持械男子，騎劫該機，擬飛往古巴。

疑是殺警黑人青年 騎劫航機飛夏灣拿

【新墨西哥州阿布基廿七日美聯社電】警方和航空公司職員稱：三名似是因謀殺一名州警而被通緝的黑人青年，於星期六日較早時間騎劫一架「環球航空公司」噴射客機，迫使機師起飛。該機當時正在此間裝客。

該公司職員說：騎劫者的最終目的地似是古巴。但該機將在坦帕作短暫停留。該處機場職員說：他們奉命准許該機在當地時間約上午七時十分降落該處。

該公司發言人說：該機當時被警車包圍，但該機機長麥芝要求這些警車離去，以便該機起飛。

該公司當地的職員說，機門關上後，劫機者又把它打開，讓一名地勤人員離去。而該機的飛行工程師麥費蘭，則被獲許再登上該機。

他們又說，該地勤人員告知劫機者，謂他所駕駛的燃料車，阻塞着跑道。

此間警方說：該三名劫機者的容貌，與曾在地方法院被控謀殺一名州警務辛布隆的通緝犯的容貌相似。

警方說：他們根據指紋，和調查過聯邦調查局檔案資料，而向法院申請獲得拘捕令的。

據環球公司在洛杉機的職員說：在該架「鳳凰」航機上被劫持的數十名乘客中，影星德斯汀荷夫曼亦包括在內。

機場職員又說：這架有三引擎的「波音七二七」型客機，有機員六人另乘客四十三人（劫機者在外）。

目擊者告警方說：該三名黑人駕着他們劫得的一架拖車前來，一直開往該機旁邊。他們立刻走上該機，其中一人以手槍指着一空中小姐頭部，命她把機門關上。

南越空軍於十一月二十六日在高棉橡膠園地向涉嫌共軍竄匿所投彈後升起一團團的濃煙，南

南越軍開進了高棉境，來協助應付共軍的攻勢，圖為高棉的一家難

金邊近區發生夜戰

【金邊廿七日法新社電】於昨晚在金邊附近發生的一場激戰中，有十名北越軍和八名高棉軍喪生，另有廿二名高棉軍受傷。

一支爲數四、五百人的北越軍第一師部隊攻擊通往磅士卑的公路附近的高棉軍伯陳據點。

高棉空軍T廿八型飛機和美空軍「眼鏡蛇」式飛機空中支持高棉軍，轟炸該區部隊。

在稻田和被火箭摧毀的屋宇廢墟而發現有若干北越軍屍體。

美專家相信 林彪已死亡

【華盛頓二十七日路透社電】「華盛頓郵報」今日說：中共問題專家相信，中共「國防部長」林彪已告死亡，但該報對林彪是死於一架在內蒙失事墜毀的飛機內的推測，表示懷疑。

它說：雖然機上七名男子和兩名女子的屍體已燒至不能辨認，但他（她）們全部都是四十歲左右的。

在台投資外商 申請增加資額

【北台訊】經濟部華僑及外人投資審議委員會，昨日下午召開委員會議，審議通過了十六個僑外投資及技術合作案件。

一、華僑投資設立大芳海產食品股份有限公司，經營海產食品加工外銷，申請修正投資計劃案。

二、華僑投資天一冷凍食品股份有限公司，生產冷凍蔬菜水果魚蝦肉類等，申請增加投資案。

三、華僑申請投資設立金翔藝術木器廠股份有限公司，生產花梨木、柚木高級家具內外銷案。

四、日本電氣株式會社投資設立台灣通信工業股份有限公司，生產電話機，請以五十九年度未分配盈餘再投資案。

五、日商田邊製藥株式會社投資設立台灣田邊製藥股份有限公司，請以五十八年度未分配盈餘再投資案。

六、日商八代商事株式會社等投資設立三福記八代股份有限公司，請修改產品項目案。

七、台灣玻璃股份有限公司申請對外投資，在美屬關島設立太平洋強化玻璃公司，經營強化玻璃之加工批發案。

八、台麥紡織公司申請輸入機器設備案。

九、日商衆松江商株式會社投資豐達羊毛工業股份有限公司，請增加產品項目「聚丙烯腈梳毛紗」全部外銷案。

十、日商三菱螺縈株式會社等投資設立台菱紡織股份有限公司，請以五十八年度未分配盈餘再投資案。

十一、美商氣體公司有限公司生產藥品等，請增加產品項目案。

十二、瑞士商艾蒙公司投資設立艾德蒙海外股份有限公司，生產「收音機」等，請以五十八年度淨利再投資案。

十三、日商株式會社日立製作所與臺灣日立股份有限公司技術合作，增加生產「三頓窗型冷氣機」案。

十四、日商高砂鐵工株式會社與春源鋼鐵工業股份有限公司技術合作，生產「發藍圓邊打包鐵皮」案。

十五、美商西方電器股份有限公司與華榮鋼鐵工業股份有限公司技術合作，生產「鋁包塑膠電纜」及「鋁鋼包塑膠電纜」申請變更案。

經費短絀的聯合國
（附：一九七〇年聯合國經費分配詳表）

過去數月中，聯合國秘書長宇丹曾一再警告說，聯合國已接近破產。

宇丹於十月六日向聯合國大會預算委員會發表聲明稱，聯合國「目前已處於接近而無望的破產」。這項財政危機並不是新近才發生的，但現在已到達危及聯合國數方面的能力和使前途蒙上陰影的地步。

截至一九七一年六月卅日為止，聯合國的債務共達六千九百六十萬美元，而各會員國所欠供各種用途的經費，則共達一億七千六百七十萬美元。到今年年底，各會員國未繳交聯合國的經常費，料將超過六千五百萬美元，其中三千三百五十萬美元已被視為「收不到」。很明顯的，如果全部欠款均獲繳交，債務可輕易消除。赤字問題的核心在於造成欠款越來越多的因素。

蘇聯、共產集團其他國家及法國，均認為過去撥交中東和平工作團及剛果和平工作團的費用是不合法的，因而堅決拒絕繳交。在前一項目中，蘇聯及其盟國所欠款項接近四千萬美元，法國約欠一百萬美元；對剛果和平工作的欠款，蘇聯及其盟國共欠三千五百萬美元，法國則欠一千七百萬美元。

上述各國並拒絕繳交與此有關的「維持和平」項目——即償付每年經費中的聯合國債券。此外，蘇聯及若干東歐國家堅持以盧布繳交其應撥交正規技術援助計劃的費用，這些盧布大部份不能由聯合國使用，因此必須列為欠款。

南非亦不肯繳交供其所反對的若干聯合國活動使用的經費。在一億七千六百七十萬美元的欠款中，有一億四千三百萬美元是由於上述各國蓄意拖欠所致，使付款遲緩的會員國所欠「可收」款項共達三千三百七十萬美元。

在目前，美國被評定的聯合國經常費負担為每年估百分之三十一點五二，亦即一九七一年總預算約一億九千五百萬美元中的五千六百卅三萬二千一百七十一美元。（其他國家被評定的一九七一年經費負担包括：蘇聯二千二百零六萬五千六百八十四美元；法國九百四十萬九千美元；英國八百九十六萬四千六百卅三萬美元；中國六百廿七萬二千九百七十一美元。）由於聯合國大會決定將最大捐納國（美國）的負担逐步減至最高不超過百分之三十，給美國評定的負担額過去數年已告減少——美國最初的評定額為百分之卅九點八九。

聯合國的經費評定額，是由聯合國捐派委員會評定。該委員會由十二個會員國組成，其成員由聯大選出，任期三年。成員國包括美國。它每隔三年就要詳細檢討現有評定額，並作適當的調整；下次的廣泛檢討將在一九七三年進行，屆時該委員會將在第二十八屆聯大會議向聯大提出修改的一九七四年至一九七六年經費評定額。

委員會給會員國評定經費負担，考慮到每一「會員國的繳納能力」，而其依據為每一國的國家入息，每一國取得外滙的能力，以及新興國家的特殊經濟及財政問題。最低評定額指定為百分之零點四，而最高額則如上述的百分之三十。最高百分之三十的規定雖未辦到，但每次都有調整，評定額經檢討而求其達成此一目標。

除了繳納聯合國正規預算外，美國並自動捐款給對美國利益有關的許多計劃——主要是在經濟及社會合作與開發方面。美國對這些計劃的一部份所捐款項及所佔總額百分比如下：聯合國開發計劃：八千六百萬美元，即佔百分之三十六；聯合國兒童基金：一千三百萬美元，即佔百分之四十；聯合國難民救濟高級專員：一百萬美元，即佔百分之廿一；聯合國人口工作基金：七百五十萬美元，即佔百分之五十；聯合國中東救濟及工作署：二千三百萬美元，即佔百分之五十九。

在一九七零年，美國繳交聯合國，聯合國各專門機構（聯合國教育科學及文化組織與聯合國衛生組織等）以及聯合國各特別志願計劃的經費，共達三億元。總經費是九億六千七百萬美元，而美國的捐獻，包括評定者及志願獻捐，共佔總額百分之三十三左右。

美國對聯合國一九七一年正規預算的負担額及對各特別機構經費的五千五百萬美元負担，已由美國國會撥出，而且不受參院最近否定援外法案之舉所影響。

但對各國際組織的另一億四千一百一十三萬五千美元自動獻捐，則包括在參院於十月廿九日否定的援外法案內。參院將如何處理對這些組織之自動獻捐的撥款要求，仍待拭目以觀。

鑒於聯合國的財政困難，美國曾對要求增加預算的壓力表示關注，正如美國助理國務卿帕爾馬最近在衆院外交委員會的一個小組委員會作証時所說的「我們深信，如果聯合國要渡過這個財政困難時期，那麼緊縮預算，改善計劃款項的分配以及改善預算管理，都是當務之急。」

美國國務卿羅傑斯曾於十月廿六日在記者招待會表示：「聯合國會員國對未來的財務必須慎重考慮。」但他同時又表示：「我們仍然信奉其原則及宗旨，並希望能尋求辦法，使聯合國將來在尋求和平方面更加有效。」

附錄：一九七零年聯合國經費分配額詳表

一九七〇年，聯合國會員國家對聯合國經費的分担數目如下（此表係由聯合國會員國提供，說明每一國家對一九七〇年聯合國經費的繳納總額，一九七〇年是已有數字可稽的最近一年），全部數字均以美元計算：

美國	二億七千六百三十三萬三千六百六十六元
蘇聯	四千一百九十九萬九千二百七十元
法國	二千七百四十七萬一千八百三十元
英國	四千八百五十四萬四千八百九十元
日本	一千八百六十八萬八千二百二十一元
中國	一千零五十二萬零五百六十九元
義大利	二千零七萬五千七百九十八元
加拿大	三千四百三十三萬三千八百一十一元
烏克蘭	五百七十一萬六千八百二十九元
印尼	一千一百零五萬一千八百五十五元
澳洲	八百八十七萬零八百六十一元
波蘭	六百零三萬二千零二十四元
瑞典	三千五百六十萬二千九百二十四元
荷蘭	一千五百六十七萬零五十二元
比利時	六百六十三萬七千二百六十九元
西班牙	五百零二萬五千三百二十二元
捷克	三百九十三萬七千二百零一元
墨西哥	三百七十五萬五千八百四十八元
阿根廷	五百八十六萬二千零六十六元
巴西	二百八十六萬四千六百二十二元
丹麥	二千二百二十九萬六千一百八十四元
奧地利	四百萬零一千一百九十二元
南非	一百三十二萬六千零七十七元
白俄羅斯	一百五十六萬一千三百一十元
匈牙利	一百六十四萬三千五百四十二元
芬蘭	四百二十七萬零八百六十三元
挪威	一千零九十三萬六千五百四十元
委內瑞拉	二百一十一萬五千零九十元
南斯拉夫	二百六十九萬九千六百六十元
羅馬尼亞	一百三十九萬零八十九元
土耳其	二百零六萬一千四百三十二元
巴基斯坦	二百七十三萬二千七百一十一元
紐西蘭	二百一十三萬八千零八十五元
菲律賓	一百零一萬一千零八十二元
希臘	二百七十一萬八千六百五十元
印度	一百六十萬零一百四十三元
伊朗	二百一十九萬六千八百四十元
智利	八十四萬八千七百四十八元
以色列	一百五十八萬零三百二十七元
哥倫比亞	一百零五萬四千六百零五元
保加利亞	七十萬二千五百一十二元
埃及	一百八十三萬六千三百零八元
古巴	八十七萬一千二百八十五元
葡萄牙	三十三萬七千三百元
愛爾蘭	一百一十三萬零八百九十七元
泰國	八十二萬六千一百一十六元
尼日利亞	五十八萬零九百一十三元
馬來西亞	五十八萬零四百三十六元
秘魯	四十八萬八千四百零五元
阿爾及利亞	三十八萬六千三百六十一元
摩洛哥	八十五萬七千三百六十七元
科威特	八十五萬四千六百四十一元
迦納	六十萬一千一百八十三元
伊拉克	三十九萬一千三百五十四元
利比亞	二十萬零二千七百七十六元
沙地阿拉伯	八十二萬九千九百九十六元
烏拉圭	二十四萬三千四百九十六元
緬甸	三十八萬七千八百一十二元
錫蘭	四十三萬四千五百八十九元
危地馬拉	二十萬五千三百二十二元
黎巴嫩	二十萬七千三百一十三元
盧森堡	二十二萬九千八百五十四元
新加坡	二十七萬五千六百三十二元
阿富汗	二十九萬三千零六十二元
阿爾巴尼亞	十六萬一千六百八十二元
巴伯多斯	十八萬一千二百六十元
玻利維亞	十五萬七千三百七十四元
波茨華納	九萬一千七百九十一元
布隆迪	二十六萬七千九百三十二元
高棉	十五萬二千三百五十八元
喀麥隆	二十二萬一千零六元
中非共和國	十萬一千六百八十一元
乍得	八萬六千二百三十八元
剛果（金）	二十六萬八千四百四十八元
哥斯達黎加	二十三萬零七百四十九元
塞浦路斯	十八萬八千二百九十元
達荷美	十七萬五千九百二十五元
多明尼加共和國	七萬八千七百四十七元
厄瓜多爾	二十八萬七千五百八十五元
薩爾瓦多	十萬四千三百四十八元
赤道幾內亞	五千零十一元
埃塞俄比亞	二十九萬七千三百三十三元
加本	二十五萬八千三百八十一元
岡比亞	十萬一千五百九十一元
幾內亞	十三萬九千三百四十三元
圭亞那	二十五萬一千九百九十二元
海地	七萬八千八百二十元
洪都拉斯	十五萬六千二百二十九元
冰島	二十二萬六千八百一十元
象牙海岸	二十九萬二千五百三十五元
牙買加	二十六萬四千五百零八元
約旦	三十三萬七千七百四十五元
佉尼亞	十九萬四千五百零一元
贊比亞	二十五萬七千一百三十元
寮國	十四萬二千四百四十二元
利索圖	十二萬八千四百二十一元
賴比瑞亞	十八萬六千六百零九元
馬達加斯卡	十九萬八千九百六十元
馬拉威	十五萬二千四百九十元
馬爾代夫	十三萬三千二百二十五元
馬里	五萬六千六百九十九元
馬爾他	十六萬五千九百三十五元
毛里塔尼亞	二十五萬五千八百一十八元
毛里求斯	二十萬六千四百八十三元
蒙古	十三萬三千八百零六元
尼泊爾	二十萬七千三百八十八元
尼加拉瓜	十萬二千二百八十三元
尼日爾	十三萬零一百八十一元
巴拿馬	十七萬八千六百六十三元
巴拉圭	七萬九千五百三十九元
南也門	六萬一千五百九十七元
剛果（布）	十二萬七千零五十八元
盧安達	十五萬七千四百四十六元
塞內加爾	二十三萬七千八百八十八元
獅子山國	三十九萬七千九百六十一元
索馬里亞	十五萬五千二百七十三元
蘇丹	二十八萬二千八百一十九元
斯華茲蘭	六萬三千五百一十六元
敘利亞	二十二萬九千三百零四元
多哥	十七萬一千四百八十二元
千里達—托巴哥	二十八萬六千二百一十七元
突尼西亞	四十萬零四百四十一元
烏干達	十六萬二千四百三十七元
坦桑尼亞	二十六萬一千四百八十三元
上伏爾達	十七萬二千六百五十元
也門	八萬零六百零二元

美國一地的女權運動

新鮮

他的丈夫迪基說：婦女爭取自由平等，本來是一件不錯的事，凡事都要有限度。但祖安則表示這個只是開端而已。

蘇妮和謝夫是一雙結婚不久的夫婦，蘇妮並已懷孕，他們的愛情結晶品將於年底誕生，蘇妮對此感到非常高興。

她說：「我本來不喜歡我們的兒子這麼快便出世，因爲我希望能在社會上找一份事做，而不喜歡就在家中照顧孩子和料理家務。

「然而，謝夫似乎特別喜歡孩子，常常叫我多些休息，並且幫助料理家務。

「從前，我以爲有了孩子便不能外出工作，現在我發覺以前的觀念錯了，只要謝夫肯協助清理家頭細務，我仍以有時間去做我所喜愛的工作。」

另一對夫婦史提夫和珍妮，他們兩人同爲一家學校的教員，在家庭中，史提夫常常協助珍妮，假如珍妮洗衣的話，史提夫便去預備晚餐，兩人相處得非常融洽。

史提夫表示：夫婦間是不應分開彼此的，大家應分工合作，去建立一個美滿的家庭。

一次珍妮的朋友要求她介紹一名女秘書去他的公司任職，但一定要能夠吸引客人，身材美妙和曲線迷人的，然而珍妮一口便拒絕了他的求請。

她說：貌醜的女人並不是就一定不能對工作勝任愉快，假如貌美爲取錄的條件，這箇直是對女人一種侮辱，而且亦太看小了女人的力量。

在密爾雅基的一個大家庭裡，巴拉姬與她的母親瑪莉及其八十歲的祖母同住一起。由於三代的思想不同，對男女應否平等的意見便各異。

巴拉姬的祖母常常對她表示：在她們的時代，男人就是一家之主，在聖經上記載著：夏娃是天主在亞當身上取一條肋骨製造出來的，這就是爲什麼女人要服侍男人的道理。

但巴拉姬的意見卻大不相同。她說：無論男女都應該有自由去選擇他的工作，女人並不是一定要留在家中服侍男人。「假如其她女人喜歡這種生活的話，我可管不了，但我自己卻不喜歡這種生活。」

雖然比提和蓮達兩人同爲鄰居，但一向甚少來往，直至加入「婦女合作社」後始熟絡過來。

蓮達是一個獨身主義者，她表示：我甚少見到一個快樂家庭，男人好像自己是天之驕子一樣，把女人當做一件附屬品，故此我對婚姻並不樂觀，而且無打算想結婚。

在蓮達的心目中，每一個超過十二歲的女孩就應稱爲「婦女」，而並非「小姐」，許多時，當她讀至一篇詩的結尾時，她總會這樣說：由一個七歲大的婦女所，以示婦女的尊嚴。

其次，當蓮達加入「合作社」爲會員後，她便覺悟出許多做人的道理。

她說：在未加入「婦女合作社」時，我以爲大多數的男朋友都是愛護和仰慕我，但其後我發覺他們的感情原來是假裝出來的，內心裡都各懷鬼胎。

「現時，我已學精了，每當我認識一個朋友，只要經過數次的約會，我便可以分辨出他是否眞眞正正的和我做朋友，還是懷有其他目的。

至於比提，「婦女合作社」的思想，不但影響她自己，而且間接傳播到她家裡各人。據她表示：有一次她的幼子患了「絞腸沙」病，本來是非常痛苦的，但由於他爲了要硬充鐵漢，堅强不屈，所以雖然痛至忍不住流淚，亦對人表示無事。

「這不但對其身體有害，而且直接剝奪了每一個人應有獨特性格，有碍心理正常發展。

「後來我强迫他參加球隊和童子軍的組織，使其能習慣一些團體的生活，現時他已回復小孩應有的天眞和活潑了。」

蓮達和比提現在已成爲「婦女合作社」的積極份子，但許多時人們會問她們爲什麼要加入該會？你們的女性美已使不少男人傾倒，難道還不滿足？凡此種種之問題都令她們氣憤不已。

然而，唯一不令蓮達討厭的就是她的男友華倫，因爲每次弈棋，華倫總是蓮達的手下敗將。

「女人本來並不比男人弱，但我亦不主張壓低男人的尊嚴，我只希望能維持自我，隨意做我喜歡的事。」蓮達終吐露出其心蹟。

性愛的潮流

陰陽鏡

因爲歷史題材受歡迎，製片家們都拍了又拍，稍可以利用一下的題材都搜羅了，沒有人記清楚究竟拍了多少部。不是嗎？尼祿，辛利第八．克奥佩特，歷史上著名的皇帝皇后，他們的荒淫，他們的酒池肉林，不是在今日的銀幕上重現了？而當你拍酒池肉林的時候，當然是需要眞正的酒池肉林——因此，在寫實的名義下品瑩的肉體又重新袒露出來了。

常常有人說這是一個暴力的年代，難怪電影中的性愛也與强暴不可分了。比如在黑澤明的「羅生門」中，以一個婦人被大盜强姦的故事，由婦人，丈夫，大盜和一位目擊者四人各自說出來，拍成一部眞實與幻覺對立的詩意作品。又比如另一位大師：瑞典的英瑪．保曼，他的「處女之泉」中，藉一位天眞無邪的少女被强姦事件，來作爲舊約聖經中悲劇與復仇的寓言底象徵，羅渣．華丁震動影壇的初作是「上帝創造女人」，片中碧姬．巴鐸飾演一位剛結婚的女子，引誘丈夫的兄弟，使他强姦了她；這部電影在世界各地都賣座，BB因此成了世界聞名的性感象徵。

不要以爲强暴場面就是一定是男子欺負女子——女子欺負女子也不是沒有的，如法國電影「女子監獄」便是，此片含有同性戀和「虐待狂」的意味。

歌劇皇后

唱片

寶華莉舒爾氏走「美聲」派的歌唱路綫原因，也許是因爲她十分崇拜瑪莉亞卡拉絲之故，而另一原因是因爲她多年來隨愛絲特莉李寶玩（ESTELLE LIEBLING）習技之故，這位老師是直接師承十九世紀瑪菲特馬西施（MATHILDE MARCHESI）的，所以可稱是盡得「美聲」派之奧妙。

寶華莉的聲綫是十分豐厚的，而且也很準確，輕快而流暢，正如指揮家湯姆氏薛柏士說她的聲音總而言之是變化比任何人爲快的，而黑人歌劇明星朗婷派拉絲也對她讚口不絕的，同行本爲敵國，但也肯予稱譽，可知此姝之歌聲的確是非同凡響的。

但寶華莉的歌喉卻並非對任何角色都適合的，例如「蝴蝶夫人」的女主角，或「托斯卡」的女主角均非所宜，但對需要「美聲」派歌喉如法國的浪漫派歌劇，卻是其所專長了，雖然現今世上仍有不少佳女高音家，但她卻仍如鶴立雞羣似的，當然演出一套歌劇，如要成功，演技比歌喉更爲重要，而寶華莉的長處便是對每一句歌詞所需表達的感情均能控制得宜，所以看她的表演往往比聽她的唱片更爲動人，雖然如此，她的唱片銷數仍屬驚人的。現在歌劇的唱片若能銷數逾萬的已屬成績可觀，但她最近那一套四張的法國大作曲家馬新納（MASSENET）名作「曼儂」（MANON）卻銷去二萬五千套呢！她自己也說她是一個歌劇演員，她的歌聲需要配合動作，面部表情等，凡此種種都不是隔着一個米高風所能傳燕的，她對角色十分有自知之明，那個角色適合，那角色不宜，她都瞭如指掌，例如莫扎特的「魔笛」中的夜皇后，所以她一經試演便辭却演職了，但她對演出伊莉莎白一世的角色十分適合了，當她化裝成六十歲的光景用乾旱的聲綫來判處她的愛人死刑時，眞是劇壇一絕。

寶華莉的演技如此有深度，一來因爲她年事日長，人生經驗也豐，而且她的家庭也有很不幸的遭遇，一九五五年，她在紐約歌劇院演出時遇到報紙少東彼得格蘭羅夫，但他已是有三女之父，而且也不是猶太人，所以母親不很喜歡，但後來彼得離婚而與她正式結婚，婚禮便在她的老師的房間中舉行，這時母親的態度才告稍爲改變，三年後他們生了第一個女兒慕妃，但她卻是一個蒙古症的，而第二個兒子小彼得的神經也有些問題，所以她便萬念俱灰，但後來紐約歌劇院的朱利雅士魯多爾希望她出來重披歌衫，便正式寫信給她指出她的合約仍未滿，彼得也希望她再度演出歌劇，以消愁雲，所以她便告復出，自此而後，寶華莉的演技便變得十分成熟，她並沒有改變什麼，但痛苦的心情使她的演出更富感情而已（三）

加納人對樹的迷信

太陽世界

在古代，當人們居住在森林裡的時候，四週都是野獸，人們爲了避免遭受野獸的襲擊，不少便棲居在樹上，樹木在當時已被人利用爲防預野獸侵襲的好工具，因爲它可被編成一度籬笆來保護人們的安全，在若干地方，樹木且被視爲神賜之物，有不可思議的能力，例如在迦納，樹木就更被視爲神聖的物品。

有一個傳說迄今仍在迦納流傳着，那就是在很久以前，有一個銅體由天上掉下，降落在一棵樹上，這棵樹名叫尼亞米都亞，這就是上帝的樹的意思，自此之後，很多時都傳出人們看見這棵樹有那靈異的傳說。

當時迦納有一個非常有名的大祭師也獲悉此事後就向人們宣示，這是上帝的旨意，它希望人們把這棵尼亞米都亞樹作爲它的祭壇，以便大家到此做禮拜和聽神的指示，故他便呼喚國民捐出一筆錢並在那地建了一個大祭壇，迄[illegible]週六就在該地做禮拜，因爲加納相信，上帝和先知們都在這一天會出現。

在這個神聖的祭壇上，四週都築了圍牆，圍牆粉刷得有如電一般，這表示上帝是最純潔的，不過，西方文化百般引誘，亦有人希望以極高昂代價去取得這棵古樹及樹上的雕刻品和歷史遺跡去研究，但是卻因遭迦納方面的國民大力反對，使這棵古樹得到保存下來。又在迦納鄉村中，人們在樹木方面除了這棵尼亞米都亞樹之外，倘有一種叫做奧德文樹，據報也曾多次出現上帝顯靈的現象，而這種樹木可出產一種紅色的染料，而迦納方面的婦女不少利用這種紅色染料來作化粧品之用。迦納方面的人，常將奧德文樹的樹葉摘下放在一個初生嬰兒的頭上，據說這表示這個嬰孩日後聰明伶俐。

日汽車業

碎碎集

至於重型貨車方面，祇得一萬二千二百六十一部，比去年同期低跌百份之八點八，其中豐田佔二百十三部，光隆三千零廿四部，日產二零六部，日產油渣一千一百九十七部，五十鈴二千八百六十五部，三菱四千二百零六部，萬事得二百七十五部。

一向在市場吃得開的十噸以上及四至四噸半的貨車，也非常滯市，反映出日本的國內經濟，也是逐漸趨向不景氣，而且事前也沒有半點跡象，顯示經濟有可能走下坡的發生。巴士方面的跌幅最大，達百份之廿八點三。其中五十鈴佔三百六十七部，三菱三百六十部，日產三百五十四部，光隆二百八十五部，豐田二百八十部，與及其他的七十五部。

雖然，汽車商會對國內市場七月的旺季，寄予莫大的期望，但事實並不如理想，比預料的相距甚遠，由此可以預測到日本汽車在國內市場的銷路已到達一個非常嚴重的地步。

本年一月至七月的總銷路只有一百六十八萬七千五百二十九部，比去年同期只增加二萬七千部，也即是說，每月平均增加不及四千部，如以數字和以前的增加率來比較，實在並不符合理想。（十一）

非人妙影

「不恥下問」這一句話，相信是人類謙虛之言，任何人都不應該認爲自己是通天曉，可能你看不起的人，也有某一方面比你擅長，最顯明的例子是，讀得書多的人，並不會比那些祇懂幾個字的人，了解得我們更深刻，祇有那些販夫走卒，才是我們狗兒的知心朋友。

我們跳欄的練習，已差不多到了大功告成的階段。不過，我們仍要向馬前輩請教，因爲他們才是跳欄能手，看圖中之情形，是否變成「不恥上問」了。

審訊專家希特里爾

殺人疑犯夏路希爾雖有信心地坐在英國沙福郡警署的審訊室中，滿以爲面對着的那位溫和的警探會對他的故事深信不疑。問題都很簡單，間中加插一些對警察工作條件批評，戰時英國生活等其他話題。

然而，當希爾發覺自己跟其他罪犯一樣掉進對方的陷阱中時，已經太遲了，他低估了前蘇格蘭場首席警探及審訊專家希特里爾的技巧。希特里爾以「床邊閒談」式審訊聞名，說得急促，但從來不會提高聲調，效果卻是百發百中。

疑犯絕對想不到，在希特里爾害羞甚至有點笨拙的外表後面，思想急劇地活動，憑直覺與心理學設上陷阱。

他說：「警察工作當中，沒有比審訊更費力、更重要的了。」希特里爾在犯罪調查組任職達三十三年，學會了審訊的技巧，不過，他自己相信，審訊員是天生的，而非習得的。

審訊員的目的，在於尋求事實的眞相，而非聽對方的懺悔，這就是爲什麼英國警察喜歡採溫和的「話舊式」審訊法，而摒棄[illegible]及橡皮警棍迫供的方式。（上）

V式手勢 不可亂用

奇聞共賞　萬花筒

法庭要判決這麼一個問題：二十一歲的大衛諾布對警察作V式是什麼意思？警員華德堅對英國赫福郡理阿爾賓市的法官說，他肯定這是下流的。

但爲諾布辯護的鍾士博士問他警員：「你爲此困擾嗎？」他說：「不，並不屬害。」此案就此結束，因爲當地的附屬法例，V式手勢要使人困擾才算是下流手勢。

這件案至今已有七年。事發後不久，錫飛郡法庭又出現同樣案件。那時候的曼聯隊守門員加斯高對錫飛球迷作V式手勢，跟着「轉過身來，以背對人羣，稍稍彎腰，拉下短褲，露出光屁股。」也是銷案了事。

V式手勢，是最古老的罵人手勢之一，據「罵人的剖析」一書的作者蒙太高說：「舉起中指與食指，「是人所共知的手勢，是一種無言的反感表示，意思是說：『水野！』」一種手勢是否下流，決定於接受者的闡釋，不過，V式意思，幾乎人人皆認爲不大妥。

就以最近（八月）騎術表演家夏威史密夫爲的手勢爲例，他自己堅說這是勝利的標誌，可是克史特馬場的董事卻認爲是「可憎的手勢。」

英國國會中最有名的V式，當然是邱吉爾爵士常作的那個，是上次大戰時，作爲勝利的標誌。可是，邱吉爾的署名手勢，如今在下議院的作用已截然不同。去年二月，車郡議員華特爵士想引起議長注意，他每次這麼做，工黨那邊的一便嘲笑他：「出聲吧，華特。」因爲華特是下議院首屈一指的大聲公。但華特不用天賦的武器，卻來個V式，引起更多笑聲。

這個V式，今年初可把英國易通學校三個學生害得够苦。他們在白金漢郡進行慈善步行時，向經過的貨車作V式，貨車司機與同伴立刻跳下來，把三個學生打一頓。其中一個鼻骨折斷，崩了門牙，而貨車司機等，也給扭上法庭，罰款終場。

可見，V式反面意義頗多，不可胡亂對人示之。

黑社會霸業

太根記

山口組長谷組系幹部山岡房太郎對警方提出的三個條件考慮後便接受了兩個，可是有關將招牌拆下一事卻沒有立即答允，他謂要與組長商量過才可答覆，換言之是推搪，而警方心裡也有數，知道長谷組既然想入侵，將招牌掛起後是不容易除下的。不過現在首先要看以怎樣的辦法，什麼情形下才可制服這班不法之徒了。

警方警告了山口組後也無可奈何，因爲山口組雖然是以暴力團的身份在所沢設社，但是一直還沒有觸犯任何事情，可是他們所引起的危機卻不能抑殺，但也不能置之不理。警方只有在「雙方保留面子」的情況下談判斡旋。不過這辦法並沒有實行，在八月十七日那天，西本會長便被警方逮捕了。

但西本會長自西本會成立之日起在所沢並沒有犯罪呢，況且西本會的架步被倒亂時，他還不在所沢，去了東京，回來後也沒有反擊住吉聯合會。警方拘捕他時給他的理由是因爲被害人的投訴。究竟西本犯了什麼罪，警方竟敢拉人呢？

原來警方在無可想之中，翻調了西本的檔案，發覺西本在三年前即一九六八年的罪行。西本的痛腳立時成爲了一個解決危機的希望，因此下令將其逮捕。據警方發表謂：西本在一九六八年末，在琦玉縣川越市曾經將一名會社職員A君毆至重傷，住院達三月之久，而西本也逃去無踪。

警方並沒有公佈被害者的眞正姓名，只用了一個代名，是因爲恐防山口組會對証人不利，警方直接表明這是與証人妥協了的條件。証人才支持警方捕人。

自從西本被捕後，所沢市的氣氛仍然是緊張，一些鬆弛的跡象也沒有，反之市民還覺得情形越來越惡劣。恐懼使很多人不斷搬離，逃往鄰近的市鎮。而西本會的店子附近，更爲具體附，因爲謠傳住吉聯合會將會以汽油彈報復西本會所。

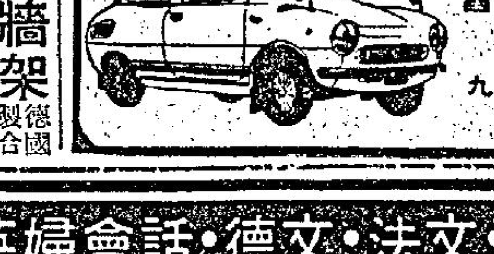
西本會所未成立時附近的公寓是屋無空置的，現在卻是急劇下瀉，附近的屋樓宇不但租不出，而且空的越來越多了。一名地產商人大吐苦水曰：「我的生意已完蛋了。以前用高價買下的地皮，現在卻大跌，無人過問，想不到若大的投資就是這麼樣蝕清光。」

事件好象有了轉機餘地，原來西本被捕後在羈留所內發出了聲明，解散西本會。他謂山口組系對東京包圍作戰重要據點之一的所沢市據點化的計劃作爲不成功地完結。不過所沢市的市民和警方還是懷疑問題是否就此簡單地了結。（續）

新到 各式男女棉褸
男裝 H.K.$48.50起
女裝 H.K.$39.50起
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）
分店：香港北角英皇道壹三五至一四三號
九龍旺角荔枝角道（東興大廈）

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四 每天元半 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五一 二壹三八
（二）灣仔城十八號本報廣告部 電話：七二三九二七 七零三七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈壹零二室民生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三號）
（七）青山周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十壹零零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

官涌旅店 彌敦道227號7樓電梯6字 新設備 開放暖氣 暖 電話K663788 K663988
打字機買賣 新機特平 舊機修理 中建
中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620
立信搬運有限公司 專門搬屋 H-720038 729484 K-627545 622941
怡和公司搬屋 H744817 K410931
商業
鈴木小老虎 舊車首期$800 勝利車行 九龍亞皆老街120-A K-880891
七彩牆架 德國製
萬能閱讀椅（自動） K204558（日夜服務） 電話送到每張八十元
招生



香港商科語言書院 立案
安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747
人人可讀
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
以上各科均由各該國名教授授課・修畢各科頒發畢業証書外・另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試
打字全科一全部新機，四十元學到畢業　英語拼音一一月速成韋氏及國際音標　珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　倫敦大學教育普通文憑英文科班　劍橋大學英文文憑班
電腦打孔驗孔訓練班　出入口文員班　廣告畫裝飾班
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　裁剪全科
各業會計　模型雕塑班　國畫班　航空地勤　訓練班　美容儀態班
保證成功

銅鑼灣洛克道510號三樓 中醫痛症診所 下午三至七時 石 內服藥消 不用開刀
鼻 鼻涕塞血臭 程普德
醫藥
中區寫字樓
出讓
打字
英人小姐 英語會話 個別教授 尖沙咀 K670272
HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視及無線電工程各科 即招日夜新班男女生・十二月三日開課 軒尼詩道439號 電話：762071・773021
國際酒店訓練中心

伊力波德珍美露合演奇情片

伊力波德與珍美露是奇情片「辣手邪魔」的男女主角，該片佈局奇巧，氣氛緊張而恐怖。圖為他倆在拍「辣」片時的工餘合映。

田蜜別創有一格形象

星光晚會

看了田蜜從韓國的來信的第一句，使我嚇了一跳！她說：「啊！我被扣留了！」

韓國現仍處於戰時狀態，「扣留」，多麼嚴重！

看下去，才知道這小妮子，只是舞文弄墨而已！「扣留」是真，却不是犯了什麼案，遭了什麼無妄之災，而是她甚得黃楓賞識，她的「山東響馬」雖已殺青多時，田蜜也是歸心似箭，怎奈何嘉禾和申氏的繼續合作已成定局，要把田蜜留下來，主演繼續合作的影片。

田蜜說，交上十一月份，南韓天氣有了很大轉變，冷的時候，以零下幾度計，幸虧她去的時候，已有準備，而她的母親，也透過嘉禾，添寄了不少毛衣給她，才不至像「蘇武牧羊」那麼慘。

「山東響馬」是以氣氛見勝，打鬥場面比黃楓對上一個執導的片子「奪命金劍」更為激烈，因為整個卡士都是上上之選的武俠片性格紅星，計有張翼、白鷹、易原、朴魯植等，而田蜜則是引動這場激烈打鬥的主綫。

在嘉禾的新星羣中，每一個新人都有她或他獨特的形象，而田蜜是最年輕的一個。苗可秀、茅瑛、衣依，考進嘉禾之後，都各有巧遇，各走上成功之路，雖然方式不同，遭遇有別，而成就則各有千秋。田蜜呢？她考進嘉禾，立刻就被製片家羅嘉田賞識，即被借到其新成立的嘉成，主演「卅六殺手」，該片已在香港公映過，與田蜜攜手的女星，是演技派的胡茵茵，田蜜雖以處女作姿態出現，但給觀衆留下來的印象，却與胡茵茵等量齊觀，其出色之處，也就不言而喻了。而她的新任命，被派赴台，參加苗可秀主演羅維執導的「金旋風」工作。「金旋風」殺青，外景隊回港，田蜜又馬不停蹄，被派赴韓國主演「山東響馬」。

・齊霞・

淺彈輕唱

丹鳳

爭取觀衆與觀衆損失

曾作藝霞三百萬司儀胡章釗，傳無綫這次不肯「放人」，原因是藝霞節目不肯上電視。雙方都是為了爭取觀衆，但爭的結果，損失仍是觀衆。

十五元看一兩分鐘

本港已出現黑市電影，付出十五元，以「買片老細」身份，到「試映室」去看原裝的歐洲成人電影。

事實上，這十五元，不過是看一兩分鐘的電影而已。

玉腿的年齡問題

倫敦現年三十三歲的「百萬美元玉腿」冠軍，因報名時虛填二十五歲，被褫奪冠軍榮銜，並要退回五百鎊現金獎。

三十三歲的玉腿，不會更佳於二十五歲的玉腿，未知有何根據？

亞力山大保路・能攝能導能製

亞力山大保路是三十年代一位著名的攝影記者，他專替模特兒拍時裝照，著名的「生活雜誌」，以及專門介紹時裝的VOGUE都有過他的大作。但現在的保路，已是一位製片家了。

保路生於匈牙利，一九三五年到美國去，初時替明星拍造型照，直到一九四零年才轉到電影圈去當助理製片，那時候的作品有「荊地亞」、「咸美頓夫人」等，大戰時是美軍在德法戰綫上的戰地記者，大戰結束之後，才回到電影界並正式當製片，但却從好萊塢轉到歐洲去。

保路於一九四七年和別的製片家合作拍了好些新片，好些大明星如珍娜羅露寶烈吉妲、馬斯杜安尼、伊娃芭鐸等，都是在他的新片中介紹出來的，其中伊娃芭鐸且曾成為他的太太（已經離婚了）。他曾拍過好幾部影片是自己兼任導演的。

不久前，他在倫敦集中精神籌製一部名叫「吸血女伯爵」的影片，這部影片是描寫一個失去了青春的女人，如何以處女的血液去使自己反老還童的，是屬於奇情香艷的一類。

此片的女主角是曾以「鐵金剛勇破雪山堡」一嶄露頭角的艷星英格烈碧，男主角是力高格連和山度伊力斯，導演是彼得沙地。亞力山大目前雖以製片賺錢，但他愛攝影的興趣沒有改變，目前還是個業餘拍友。

王羽、易原在「追命槍」中講手

「吸血女伯爵」片中，英格烈碧一個一絲不掛的鏡頭

高寶樹回港宣傳 焦姣將助她一臂

「追命槍」在台灣上映後，賣座成績奇佳，高寶樹對香港市場更具備信心，她已經趕回來準備該片在本港上映的事前工作及宣傳。

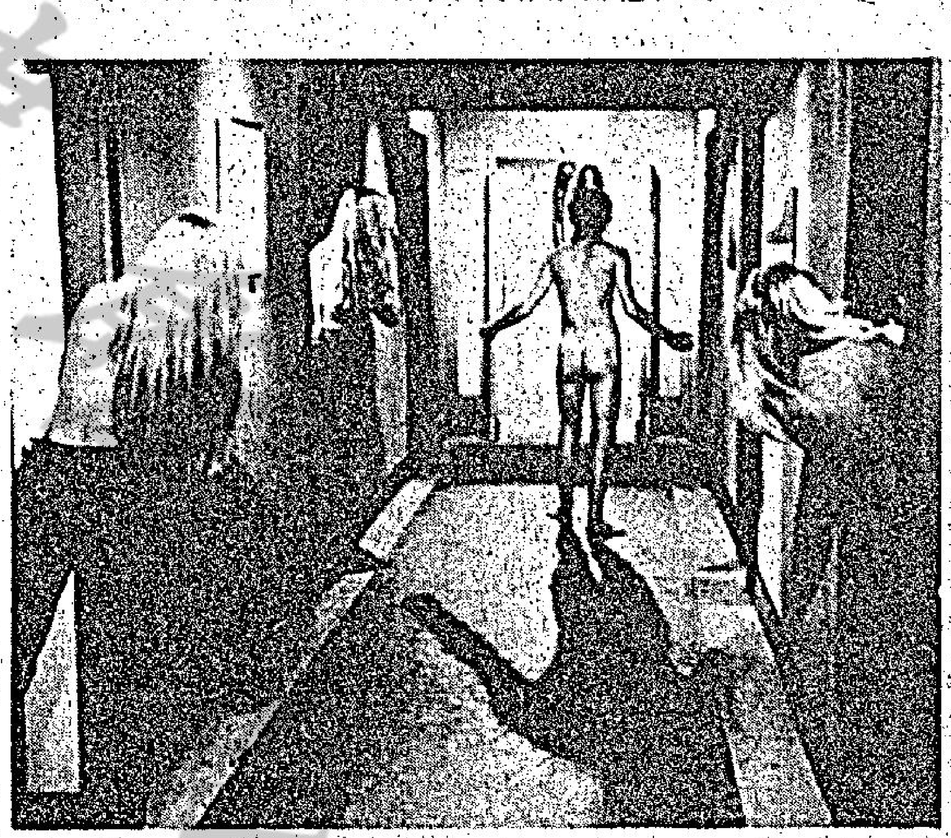
這部由寶樹影片公司出品的首部創業鉅製，是高寶樹離開邵氏後導演的第一部電影，亦是她執導演以來的第二部影片，所以她整天都抱着患得患失的心情去過日子，心情沉重及精神負担是難以形容的。

「追命槍」由劇本構思到拍攝完成，共需五個月的時間，在這五個月中，高寶樹沒有一天安安樂樂的過日子，日間忙於拍片工作，晚間輾轉反側不能成眠，想家、想孩子；特別是拍外景時，要看天做人，日夜担心。

「追命槍」是說及元朝時代，生靈塗炭，民不聊生，大漢人民不堪異族統治，羣起抗元，浪潮此起彼伏，元虜乃變本加厲，派鷹犬四出捕殺反元志士，加强血腥統治。

焦姣是片中的女主角，演一名不懂武藝的弱質女子，但她具備深明大義的精神，協助忠臣義士逃過重重追殺，她在這部戲裡所佔份量並不多，但此角色是十分適合她演出，所以她演來十分精采出色。

本片已定於十二月九日在香港上演，焦姣到時將會來港增强宣傳，並且會隨片登台。



「十二騷娘子」中一個女生宿舍春光的鏡頭。

娛樂圈

捨劇從影的珍妮慧寶

珍妮慧寶是一位十九歲的西西里姑娘，她年紀雖輕，却已有十年的表演經驗。原來她九歲的時候，就跟隨着參加吉卜賽劇團到處巡迴演出的母親，過着表演藝人的生活，她很有表演的天才許多表演技能，是沒有人給她指導的，她祇是耳濡目染，就學得不少技藝。

十六歲的時候，她第一次被邀參加一部新潮影片的拍攝，在片中她祇扮演一位在舞會上的伴舞女資，所得的報酬折合美金僅為六十元。但自此片之後，她一連接了許多部片，雖然演的都是小角色，片酬也不高，可是收入顯然比劇團所得好，況且珍妮慧寶實在也厭倦了流浪式的劇團生活。

「我希望能夠安頓下來，雖然母親仍然希望我跟隨她。但人各有志，我長大了，母親也不勉強我，何況，我有了一羣電影圈的新朋友。」珍妮對朋友說：「我是不會回到劇團去的。」

三年的電影生涯，珍妮已經拍過十四部影片，以在「黎明前的喊吶」、「第二位跟隨者」和「寶貝，美娜多」演出機會最多。珍妮慧寶的新作是與巴巴拉喜絲丹、露遜古德、瑪麗蘭芝等合演的「十二騷娘子」，在這部影片中珍妮慧寶扮演一位冶艷的女學生，有很多暴露鏡頭。

珍妮慧寶認為「十二騷娘子」是她從影以來，佔戲最多的一部影片。

七先生

志在揚名

花團錦簇

・大人・

張彥瓊演技第一流

「梅花」演出於「大舞台」，盛況空前，打破曾在「大舞台」演出過的任何一個歌舞團體之紀錄。昨再度看「梅花」，發覺「木偶舞」中之女主角張彥瓊，愛笑的習慣不改，但觀衆對她一樣愛護備至，喝彩照常。張彥瓊在「醉心戀」中演技第一流，超過香港許多電影女明星。

陳淑芬師傅是新馬仔

「藝霞」之陳淑芬，一曲「光緒皇夜祭珍妃」粵曲，唱得招待會掌聲雷動，記者們紛紛拍掌叫好，原來，陳淑芬唱這首歌，是出自粵劇伶皇新馬仔之指導下，難怪她唱起來，咬字清楚，毫無拖泥帶水之毛病了！陳淑芬如要改行唱粵曲，可能會青出於藍而勝於藍的。

梅花老板契女多

「梅花」歌舞團老板杜太太，自承「梅花」

她何時正式上契，她便笑謂新潮時代，用不着那一套了。提起她的契女陳玉鳳、劉淑彩等，她便笑不合眼，契女漂亮，契娘與有榮焉，此是順理成章之舉呢。

何憶梅將赴星馬

「抒情歌后」何憶梅，不久會到星馬去，應海燕歌廳之請，作為期三個月的演唱，為此，何憶梅頻頻添置衣裝，很多晚裝，都是她親手把膠片釘上去的，這份女紅工作，認真是手工精緻，也可以看到了，她的心思是怎樣精細可取。（圖為

跑馬地雲地利台黃小玲讀者：謝謝妳的問候

智力高兒童

（八）學習數學能否增進兒童智力？

答：一般人都認為

放大鏡

朱牧父子兵初上陣 施妙計編兒子眼淚

朱牧身兼編、導、演兼老板的精心傑作「無敵鐵沙掌」大功告成了。「無敵鐵沙掌」是三羊兄弟影業公司的創業片，該片原名「鐵沙掌」，後來，因為最近在港上映以鐵沙掌為名的片不少，三羊若果仍以「鐵沙掌」為名，則可能引起誤會，亦可覺氣派不够，故增加無敵二字，便成為「無敵鐵沙掌」。

朱牧為拍好這部片，曾花了不少心血，還出動了太座與兒子。

朱牧過去拍片，從來不許兒子近片場參觀，他演的戲，也不讓兒子去看，他說，他拍片以演壞人居多，不想讓兒子看到他演壞人，免得影響兒子對他的觀感。

這一次拍「無敵鐵沙掌」，朱牧破例讓兒子到片場，還讓他們上鏡頭。在片中，他們仍然是父子關係。這一次朱牧飾的是個正義感的好人，為惡人所殺害。

兒子，感到流恨無地，轉身奔去跳海自殺，拍這一場戲，朱牧那幾個兒子見到母親跳海自殺，本應痛哭的，但死者却不是朱牧的真太太，是張淇，而他的真太太在孩子身邊，這樣一來，孩子所覺得跳海的是外人，不是媽咪，只覺得好笑，笑嘻嘻的，無論如何也哭不出來。這可叫朱牧急壞了。

後來，還是朱牧以真太太想出個辦法，她自己真跳身到海中去，且向深水處行，伸手，叫嚷孩子哭喊，她是一個心腸極軟的人，覺得如此迫孩子不應該，孩子未喊，她自己倒先流淚了。天真的孩子見媽媽流淚，怕是真的，一急，真喊了，而且哭得十分傷心，淚下不止，直至拍完了這個鏡頭，孩子還無法停聲，做媽媽的心痛極了，事隔數月，現在談起來，她還會變聲眼紅的。她說，拍完這個鏡頭之後，為了「贖罪」，請孩子吃了幾次西餐，還買了不少東西。她說，以後希望不再有這樣的事情發生。她還說，過去她甚少看電影，但看「無敵鐵沙掌」却看了十次以上，可以背出片中的對白了。

皇后 豪華 永華 金門 文華 北河 金陵 國寶 寶聲 金宮 蘭宮 寶光
今天禮拜闔府統請
同場加映本片世界首映禮新聞片
監製：王南琛 導演：王星磊
縱橫千萬里 大漠建奇功 寄語侠儒客 今天誰稱雄
舉世無匹 氣壯山河
大漠英雄傳
恬妮 岳陽 陳鴻烈 暨紅星數十主演
原著：司馬中原
華聯影業公司邊民抗暴俠情七彩巨片
UNSUNG HEROES OF THE WILDERNESS

東城・百樂門　麗聲・京華・皇宮　金陵・寶聲・金國
聯邦 K719314　龍城　民樂　仙樂　國寶　麗華　麗都　英華 K211655　英京 K924567　樂都 K672331　新都 H773696
今天五場 緊張刺激巨片 大賽車死亡 史提夫麥昆主演 下期：醜聞喋血 早場：庭院深深
龍城今映 群星會
今天五場續映 調整時間：十二點半、三點四點半、七點九點 徐楓 石雋 田鵬 白鷹 俠女 胡金銓繼龍門客棧後又一鉅獻
龍城公映：餘暇英雄 仙樂早場：胭脂粉下子君迷
國公司武俠拳擊巨片 今天五場 康威 李璇 易原 萬重山 崔福生 主演 鐵掌穿腸腿 鐵掌心腿腸命殺雲色 鐵穿拼撲風變
新都午夜場：寇三娘
明新都早場：燕女見鬼 秋決 京華步掌血山 ...
今天三院聯映 寶聲加開五點半場 恬妮 岳陽 陳鴻烈 嚴俊 崔福生 曹健 大漠英雄傳
今天五點半 金陵 西西 墨哥金運會 金國 火海慾女 奇子
今晚再度午夜場：追命槍 王羽新作
第二週・今請早 鄭氏公司發行 蕩女娜拉 安娜姬露大胆演出 瑞典影片 開門見山 山明水秀 不兒宜童
今五場 香艷巨片 二十騷娘子 七彩潤幕 不兒宜童
午夜場：麗聲 山人 梁馬 京華 滿池春色 皇宮 十早 明九點 八英雄傳
滿！禮拜請早 五場加12點半 新發世界大胆香艷七彩巨片 玉女小妖精 巴巴拉喜 斯藩 英俊小生 雲仙 古德 二十騷女合演 十二騷娘子 THE SEXY DOZEN 春潮澎湃 無席地天線紅粥 不兒宜童邊色
新華・利舞臺・海運・大世界・麗宮・紐約・樂宮
東方・凱聲 京都・大華・金冠 快樂・金門・荣華
後天獻映 聯發行香艷肉感巨片 不兒宜童 橫門 尋春 大胆暴露 麥瑞丹 作風 典雅 比香艷無
麗宮今天四場 十二點、三點、六點、九點 巨人 占士甸 伊莉莎伯泰萊 洛克赫遜
今天四場映 特別時間 十二點半、三點、六點、九點 優待學生二元四 夢斷西城 聯美七彩巨片 榮獲最佳影片十項金像獎 佐治查堅尼斯 莉花妲 李察 演主
海運六場 加十點半 九點12 利舞台五場 月宮寶盒 榮獲四項金像 特七片中文 十二年來迄今無敵手 彩藝上 海運九點飛龍 大華新春時代 午夜利舞 早明場 春節
新華五場 早場開加 阿倫狄龍 保羅紐曼 尚比多 江湖龍虎門 七特彩麗
第卅三天 兩點半 五點四點 七點半 九點 12點 麥里 德德 斯杜 梅蘭 海蒂 詩 主 FULL HOUSE 滿 Melody 兩小無猜
狂滿！天天五場 歐洲公司黑幫匪黨爭艷情巨片 米高斯 康丁 坦麗德 梅尼 尚因 主演 賊世界 七彩潤幕 新段新態新料够狠够酷够 橋姿笑兇殘刺 金冠明天場祼行一女兒五明早一點九十明太下・陽
今天全綫五場 華聯公司邊民抗暴俠情巨片 恬妮 岳陽 陳鴻烈 嚴俊 崔福生 曹健 孫越 蔣光超 苗天 (主演) 大漠英雄傳 快樂今晚午夜場：王羽焦姣 追命槍 豪華今晚午夜場飛車三傑
百樂・油麻地 K849612 H702412　皇后・文華・皇都　國華 K642050 國寶 K209017
今天五場盛大獻映 留美華籍艷星 姬蓮 公司 機天 體女 泰山 後又 一七 彩巨 摔相傑作 梅珍 桃源蕩娃
今天兩院五場 華聯公司抗暴巨籌 大漠英雄傳 恬妮 岳陽 陳鴻烈 嚴俊 四大巨星主演 文華夜場：追命槍 皇后早場：血淚冷鴛
皇都今天三場 九點、七點、三點半、四點 藝霞歌舞劇團 新馬原節目全人
國華今天三場 三點正、七點半、九點半 台灣國寶藝術綜合團
國寶今天五場 大漠英雄傳 恬妮 岳陽 王星磊導演
國寶明天早場 加上親親
新舞台 國民 民國 都 H708861 H721534 K562123
今天五場 首映 七彩恐怖香艷巨片 狐鬼嬉春 陳浩 邢慧 主演
新舞台 國民 五場 今天 七彩打門拳術巨片 鐵掌穿腸腿 李璇 唐威 易原 萬重山 主演 招式新打烈門故事奇
新舞台明早點九民秋月虎點五五國宮淵堡 十今早漢血亡死
新聲 樂聲
今天五場 新潮彩色七性育片 新聲 九七五兩12 點點點點點 九九九九九 樂聲 九七五兩12 點點點點點 半半半半半 生育的秘密 奇怪胎形由來姦慾强縱結果 生育特寫鏡頭醫院實地拍攝 解剖過人生程 揭開生命秘密 不兒宜童 今晚兩院午夜場：追命槍 王羽 焦姣主演
華盛頓・總統・域多利
上映以來座無虛設場場滿
每天五場 安樂公司 龍牌 鉅獻 男看覺味濃 女看覺風好 人了得道都 人了得趣笑 鹹濕先生 中西各報大讚笑料充足而不淫 雅俗共賞
華盛頓夜場 總統夜 桃色 個期 城利 早場 明多有天到 一提總 你

荔園
大衆樂園大衆樂園大衆樂園
響應香港節 增加節目 與衆同樂

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

工商日晚報 銷量最宏大
柯式印刷精美
登廣告收效大

華盛頓 總統 域多利 場場滿
男人看了覺得味濃都道得了 女人看了覺得風趣好笑
各報大讚笑料够多雅俗共賞容易接受！
鹹濕先生
不止有味而且好笑，樂而不淫！不兒宜童
非常巴閉！認眞够威！

Bedroom Mazurka

尚有戲院刊在第六頁

美容信箱

使肌膚細緻潔白

跑馬地雲地利台黃小玲讀者：謝謝妳的問候與來信，妳對我的讚賞使我感到非常慚愧，我的相片待遲日晒好自當照付址郵寄給妳，妳所問的問題，現依次序答覆如下：

㈠我對妳的採訪覺得非常歡迎；在每日辦公時間內，除因業務上的事需出外料理外，其餘的時候大公司內工作，最好請先用電話與我聯絡。

㈡十九歲的年齡，照理面部決不會有皺紋出現的道理，照來信我認為妳對自己的皮膚缺乏照料與護理「致使皮膚過份乾燥，令面部原有的表情紋特別顯現，因此我經常提醒姊妹們留意護膚，以免肌膚因缺乏脂肪與水份的潤澤而引起乾燥與皺紋進而提前衰老。

㈢我認為妳應從現在開始就實行護膚，方法是：每日早晚應用黎明冷潤霜洗面，使皮膚表面與毛孔激底潔淨，繼以「爽膚水」輕拍面部令面部血液循環良好，并加速新陳代謝作用與收縮毛孔。日間可在面部搽上含維他命與乳蜜之「潤膚液」晚上臨睡前在潔膚爽膚後可在頸部與面部搽上最富營養之「潤膚霜」皮膚乾燥的情況便可漸漸改善。

㈣欲想肌膚較為細緻清晳，可每星期兩次在潔膚後將「燕麥美膜膚」敷上面部（眉與眼蓋，眼肚除外）此美膜有激底潔膚與清除粉刺，酒米之作用，并能調整膚質使肌膚緊滑，其漂白之性能，確有使肌膚白晳清新之效，消除疲勞之倦容，令人容光煥發。

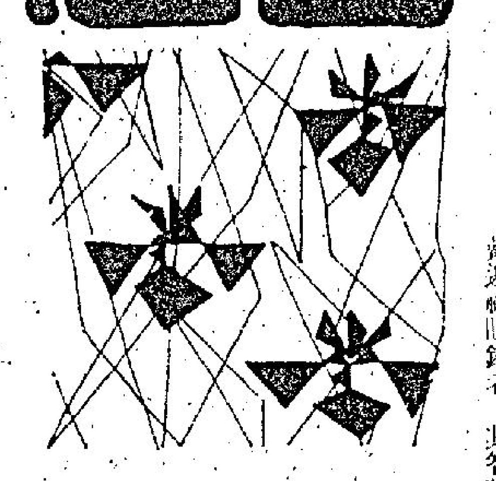
㈤倘妳對以上所解釋之一切，尚有不明白之處請于來函時繼續詢問，自當詳細解釋。

祝

近好

譚燕娟敬覆

生趣



智力高兒童　幼年多近視

·狄龍·

根據兒童智力研究專家指出：兒童的智力優越與否，雖然大部份是由於受父母遺傳的影响，但後天的環境與條件也有很重要的關係，所以就算你的兒女天資不高，你也不要為此而担心，你應該讓他們受良好的教育，多方面去啟發他們的智力。

以下是專家們所列舉出一些最受為人父母們關心的兒童智力問題和答案，特供關心兒童智力問題的讀者們參考：

㈠智力高的父母是否會生低能的子女呢？

答：一般而言，智力較高的父母，其子女的智力也較高，但假如母親是在年老時生產，或產前失調，又或在受傷後方懷孕生產，則可能產下天資較低的子女，專家分析，這是因為嬰兒的腦部組織受到一定損害之故。

㈡前額的大小，與其智力有關連嗎？

答：一般人都以為前額的突出是智慧象徵，但專家們認為這是不能作為根據的，這種外貌，往往出於小兒佝僂症，腦外充水或頭髮生得較高之故，過去有人認為智力的儲藏是在前腦，但近年專家們經實驗証明智力和整個腦部組織有關，而非單在前腦，故有一些動過前腦手術的人，痊癒後其智力一樣與前無異。

㈢智力高的兒童將來的視力是否會欠佳而需要配戴眼鏡呢？

答：根據實驗證明，人們在年輕時，就配戴近視眼鏡者，其智慧性往往是高人一等。但是他並不一定是體弱多病，相反地他的聽覺奇佳，智力較高者多患近視是由於他們過份愛用目力去尋求新的知識，故甚至在未入學時已有此趨向。

㈣女孩子的智力通常是不是較男孩子為遜色呢？

答：據專家的分析，有些女孩子的智力是比男孩子強，也有一些男孩子，其智力比女孩子強，一般而言，男女智力比率是相對的，在十一二歲的時候，女孩子的智力是超過男孩子的，但一兩歲間，男孩子的智力又會追上女孩子，直至十六歲左右又會並駕齊驅的，智慧力的進展與性的成熟，有頗為密切的關係，女孩子通常會比男孩子發育早一兩年，因此會產生此種現象。

㈤面貌醜陋的孩子，是否智力比較高一些呢？

答：不一定，一般情況是智力高的孩子容貌比較動人，這是由於智力高超而表現得更機敏、活潑，雖然有些聰明的女孩子看起來像醜小鴨一樣，但那是由於疏忽打扮之故。

㈥藥物能否增進兒童的智力？

答：據醫學專家指出：甲狀腺分泌缺乏的人，在醫生妥善指導下給予甲狀腺治療是可以顯著的增進其智力的。

㈦獨生子的智力是否會較高？

答：是的，根據分析，獨生子女，一般來說智力是比一般多子女的孩子為高，同時其父母對於他的照顧也比較關切教育也良好些，是故他的智力發展也較佳。

㈧學習數學能否增進兒童智力？

答：一般人都認為學習數學能增進兒童的智力，但從許多實驗証明，這種學習對於智力並無直接影响，智力的增加，是視乎他怎樣去學習，而不是看他學習的是那一種東西。

㈨子女的智力，是否和他的父母相等？

答：子女智力的遺傳，雖承受其父母，但在某種機會的培養之下，可以優於其父母，也可以不及，此乃是視乎其學習的機會及教育的環境而定。

㈩學校的老師是否能發掘天才兒童來？

答：師長發掘魯鈍的兒童，往往會比較在學生中發掘天才兒童更容易。

㈩㈠兒童的智力是否會常如其父母想像中那麼好？

答：大部份的父母都會高估了自己子女的智力，科學生的實驗証明，很少有幾個孩子的智力能像其父母心中估計那麼高，因此望子成龍，望女成鳳的父母們，該提防希望越高，失望越大。

投注外圍　賭博彩　不容鼓勵　禁也難

·鉛刀·

香港有跑馬，澳門有跑狗。但跑馬地容納不了所有馬迷，澳門的逸園也容納不了港、澳狗迷，因此，外圍投注公司，就風生水起，多至幾乎不能容忍的地步。

而事實上，有了這些外圍公司，賭迷在狗、馬投注方面，確是方便多了。在家裡搖個電話：「一場六，二場四，二串三，五十元。」唸幾句三字經，就下了賭注，安靜地扭開收音機，等候開跑結果。而且買外圍投注，可以打個九折付賬，收錢時却收十足，還有甚麼要求呢？

星期六，你常常可在一些酒樓，看見許多人聚在上面，或聽賽馬，或聽賽狗，這些就是即場下注的外圍公司，下注的人在最後一分鐘還可以買票，贏了立刻有錢收，而且有茶水餅食奉敬，使人有如歸之感。

常常有人提議取締外圍公司，香港賽馬會是一力主張取締外圍賭馬的，因為這些公司直接與馬會搶生意，如果沒了外圍公司，賭注就直接投到馬場去，或掘地皮，或舖草皮，馬會和政府都有大收益。

然而也常有人提倡外圍狗、外圍馬合法化，他們的理由是：不合法，外圍公司就一家比一家多，賭迷在下注贏大錢時，小型外圍公司可能立刻結束，使投注者受損失；但合法化後，外圍公司就要受法律管制，且可以抽取娛樂稅，替財庫增加一筆收入。他們還說：不合法，却不大力撲滅，他們就更有恃無恐；但合法管制之後，外圍公司中小型的，就無法存在，只餘有限的幾大家，等於多設幾隻澳門的「賭船」，要賭，集中起來賭，若干歲以下的投注人不受，而且還可以防止資金外流云云。

這兩派對立的意見，不管誰對，總是各有各的道理。不過據筆者跟一個開現場外圍公司的負責人談起此事，他却以為，假使外圍公司合法化，如今許多外圍公司都要關門。原因就不外兩點：合法化之後，政府必立例管制，變了諸多限制，對「營業」有所不便；其次，一旦合法化，政府就一定抽稅，到時候，外圍公司的利潤就要打折扣；而且，做外圍的，也有輸錢的時候，不一定賺錢，如果還要抽稅，那麼，做外圍就不化算。

他肯定地說：一旦合法化，許多外圍公司都要關門。原因是「不化算」。——這番話，有關部門似可以作為衡量中利害的參考。

政府在處理合法化與不合法這個問題上，態度非常微妙，「他」一方面要保障馬會的利益，一方面又不能「鼓勵」賭博，因此「合法化」這個問題甚難決定，至目前仍是「懸而未決」，看來短期內也難有「決」的時候，「合法」與「不合法」，各有其利害，這要看誰的「利」多。

女人經

風度美基礎　靠平日修為

容貌的美，是屬於天賦的，但是儀態風度的美，是全憑人為的，風度美的要求，應建基礎在平日的注意、修長，避免妨碍美觀的動作，練就嫻雅的儀態上。如果妳要求優雅的儀態，這裏有十個試條是必須予以遵守的。

㈠在大庭廣衆的場所中，搔首弄姿的態度是令人反感的，切勿自以為是，認為引起他人的注意就是成功。

㈡當妳就座時，姿態必求端正，腳部不能蹺高，更不能蹺高了腳搖擺。

㈢走路時的姿態並要求輕重均勻，每一步都要自然大方，尺度相同，不住的搖擺是難看的，身驅要持正挺直。

㈣在平日的談吐中不一定要咬文嚼字，和猛「拋書包」來顯得自己學識豐富，但粗俗的言語則必須避免，口齒要清楚伶俐，發音要正確，速度不宜太快，語言組織但求清明簡潔，以能使對方一聽明白為第一。

㈤在大庭廣衆中，即使妳的雙耳發癢，也不能用手指去挖，鼻孔如覺不通，也切忌用手指去探索，當着許多人面前剔牙，那是非常難看的動作，這些動作在萬不得已時，最好還是到洗手間或少人到的地方去做。

㈥說話中心要避免論及他人的私事，別人在談論到某人的短處時，或過失時，不可參加附會，最好能避免到絕口不談為最，如在形勢上無法避免保持以守口如瓶的宗旨，微笑不語是為上策。

㈦笑要有限度，不能盡張大口，牙齒盡現會令人一個惡劣的印象的。

㈧在餐桌上，食物要避免發出齒聲，動作求自然（雅潔），動用刀叉或筷子時，須有疾除適度的姿態。

㈨修飾衣履求潔雅是必要的，裝飾成花團錦簇大可不必，過度的裝飾反予人輕浮淺薄的印象。

㈩遇到可笑的事，或是想到自己某一件得意的事必須自己遏抑衛動大笑的態度，在大庭廣衆中抱腹大笑是極端失儀之事。

除了上述的十個誡條外，還有下列十個信條是要求儀態美的小姐們應該注意到的。

㈠培養自己的德行品德高尚心地要光明，態度要自然大方，培養這些要求的唯一方法乃是自我反省，經常檢討一下自己的言行有何不對之處。

㈡幽默感是極為重要的，在朋友間，如能說一些高尚動聽具有幽默感的笑話是會令人產生好感的。亦可調劑一下輕鬆的空氣。

㈢朋友在發表意見時，即使妳有一些不同的觀感言論，須俟別人說完之後自己才發表見解，打斷別人的語言是惹人反感和表示不遵重對方的。

㈣在初次認識的朋友面前態度上不要忸怩不安，更不能因為對方是陌生朋友就露出冷淡之情，要使別人接近自己是應使自己有和顏悅色的態度。

㈤在講話之前應先想一個說話大綱，以免言詞含糊，言語顛倒，使人覺得索然無味。

㈥平日多閱讀書報，瀏覽及吸收有關時事社會動態，科學新知，免使自己變成坐井觀天，淺薄無聊，成為時代進展下的犧牲品。

㈦慎重選擇交談的對象，語言乏味，觀念固執的人，以避免交友為是。此外不宜濫交損友。

㈧當別人說錯了話或做錯了事，不要意氣用事直指其非，應婉言相勸，以免對方的自尊心受損。

㈨當一個朋友來訪時，即使自己在思索也應把思索的事暫時拋開，以真誠態度款待對方。

㈩在人多場合中，最好是少講多聽，多聽別人的意見。

奇難雜症

川芎蛋驅風　桑寄生蛋補血

「風」有外風、內風之分，外風為外感六淫（風、寒、暑、濕、燥、火）之一；內風則指肝風而言。「內經」有云：「風為百病之長」。蓋指外風而言；又云：「諸風掉眩，皆屬於肝。」則指肝風內動也。故痛與眩暈之症，類多與風有關，而驅風之藥物，川芎確有殊效。當然，患者各有不同類型的症狀，也有寒熱虛實之分，自有其適應性的方劑；然此等方劑當中，類多以川芎作為君臣藥為之配合，蓋其作用在於升陽而開血鬱，搜風而治頭痛與眩暈也。像治療此類症之古方「齊」，人參敗毒散，「加味四兩湯」等，都有川芎一味。

◎川芎蛋，為我國坊間婦女界多所稔知用以驅風的食療方法之一。本品在秋冬季節市面熟藥店於蒸製川芎時，由於每次蒸製量達三數十斤之多，藥店中人每在此時投入雞蛋二三百枚（原隻連殼為用），使雞蛋吸入川芎雜液，成為一種特殊製品，以利便顧客之需要。因此種製法，要比自己買來川芎煲雞蛋之驅風效用尤勝也。

川芎，原名「芎藭」，性辛溫，含有揮發油，藥性上行，專治頭腦諸疾；但同時可引入他經，治氣血凝滯，筋絡拘攣，腰腳軟弱，筋骨疼痛，婦人經閉，胞衣不下等均效。但陰虛火盛者，不宜用之。附錄驗方數則如左：

血虛頭痛用川芎、當歸、地黃、天冬、杭菊花、白芍、炙甘草同煎。

風熱頭痛：用川芎一錢，清遠茶葉三錢，水一碗煎存五分，食前熱服。

頭風眩暈及偏正頭痛：用川芎一個，天麻四兩為末，煉蜜為丸，如彈子大，每嚼一丸，清茶送下。

崩中下血：用川芎、續斷、懷熟地、阿膠、杜仲、山茱萸、五味子、人參、黃芪、熟棗仁等分同煎。

另一種桑寄生蛋，也有它的妙用，主要在於補腎與補血，能壯筋骨，充肌膚，堅髮齒，長鬚眉，安胎，治女子崩中，並能療腰痛，背強，筋攣，骨弱等症。又能治風濕痺痛，古方之「獨活寄生湯」（方內也有川芎），便是治風濕疼痛有名的方劑。

桑寄生性苦甘，氣平和，不寒不熱。古代醫家之考據，謂桑寄生感桑之精氣而生，雖長於枝節之間，不假土力，奪天地造化之功，故能資養血脈，而取效倍於他藥。血虛者服之固宜，如血虛而感關節疼痛者，可用桑寄生，枸杞子，地黃，胡麻，川續斷，何首烏，當歸，牛膝等配合。

桑寄生煲雞蛋，每次可用一兩。欲使髮色烏潤，可用何首烏一兩，桑寄生八錢，烏豆二兩，黑棋六枚（去核），煎湯作茶，或煲瘦肉湯作膳，頗有補益。

伍卓琪

電子胎兒聽診器

目前有一種能聽查出未出生胎兒的電子那種老式的聽診器了，而且更可以防止分娩不幸事件。

這種電子胎兒監聽器，係由美國南加州大學洛杉磯婦幼醫院的產前學主任荷姆博士所發明的。

他和南加州大學的婦產科教授圭利根醫生，共同宣稱這種電子儀器可以記下胎兒心跳的紀錄。

圭利根醫生說，這種裝置可以分娩時將胎兒的心動電流圖記錄下來。

他說：根據心跳紀錄的改變，可以看出胎兒在分娩時所遭到的任何困難。

這種電子儀器，還可以依照子宮內羊膜液改變顯示的壓力，而記錄下子宮的收縮。

圭利根醫生說：由上述的兩種紀錄，可以看出何時需改變胎兒的位置，或何時須對孕婦灌輸氧氣，而且還可以顯示出是否應對孕婦施行部腹生產手術。

圭利根與保羅醫生表示，這種儀器還正在進一步地研究如何去發現潛在性的生產前問題，以設法將之避免。

另一種重要的進展，正由南加州大學醫學中心研究中，那就是利用一種擴音或超音的指示儀，置於孕婦腹部上以在產前紀錄下胎兒的心跳，那麼腹內的收縮因為受到儀器的感應，於是就可以將未出生胎兒的行動估計出來。

這種胎兒的監聽儀器，是十年以上的研究成果，此儀器的大部份是荷姆博士，圭利根醫生與保羅醫生等人在那醫學大學醫學院工作時所計出來的。

當孕婦們被認為是聽診器，已經取代分娩時死胎和胎傷的處於「危急」或有併發症發作時，這種電子儀器是非需要的。

據保羅醫生談，假如這種電子監聽器能通用於美國的話，將可以使得美國每年約有二萬個初生嬰兒在分娩時不至於死亡。

萬事通信箱

比目魚得名由來　因眼睛構造不同

郭德讀友：

比目魚的眼比普通魚的眼特別不同，普通魚眼，兩邊分開，牠却生在一邊，為甚會如此呢？

比目魚就是鶼鰈。「鶼鶼鰈鰈」是用來形容夫妻的親愛。為甚麼用這四個字來形容恩愛的夫妻呢？因為古人對于比目魚那副怪相有點不明不白，以為比目魚是雌魚和雄魚並排着遊水，遊水時兩條魚的眼睛互相靠近，所以就用鶼鰈來比喻恩愛的夫妻，實際上古人對於比目魚的看法是攪了大烏龍。比目魚並不是雌雄拍貼同遊，雌還雌，雄還雄，各遊各的，比目魚都是單獨躺在水底生活，牠那扁平的身體和水面平行地貼在沙灘上，雙目則全部長在朝上的一面，就變成比目成為一種怪相的。

比目魚為甚麼與其他的魚類不同，兩隻眼睛都長在身體同一面呢？這是牠們在發育過程中形成的，是後天的變化，並非先天的生成。而牠的變化是相當有趣的。

當比目魚的小魚剛從卵中孵化出來的時候，牠和別的魚類沒有不同的地方，兩隻眼睛端端正正地生在頭部的兩側，右邊一隻，左邊一隻。這時牠們是非常活躍，時刻浮到水面上來玩耍。既然一出世牠的眼睛便左右分開，為甚麼又會變成兩隻眼睛同生在一邊，變成比目之魚呢？這個變化是相當有趣的變化。

然則是怎樣變法？當牠們生活了二十天左右，身體已經長到一厘米長時，由於各部發育不平衡的緣故，再也無法繼續作正常地游泳，於是便側臥到水底上去了。它的眼睛就在這時開始移動，兩邊腦骨生長不平衡，尤其是前額骨和額骨顯得更為突出；身體下面那隻眼睛，因眼下那條軟帶不斷增長的緣故，使得眼睛向上移動，經過背脊而達上面，和上面原來那隻眼睛並列在一起，此刻眼眶骨也就生成了。以後眼睛的位置就不再更動。

比目魚這副相貌，是很適合在海底生活，它身體上方長有眼睛那一邊，顏色是棕灰色的，不易為人注意，而下方則作白色或淡黃色，這樣，既可以躲過敵人的視線，又方便獲取食物。

再談香港節郵展

集郵談會

一九七一年香港節郵票展覽會經已開幕了，到參觀者極衆，本屆在九龍公園的入口處，更搭了一個大的牌樓，無疑吸引更多的人，在公園內邊有多項為青年人而設的項目，也有不少人是順便到參觀的，在這次的展出品，正是林林總總，美不勝收，假如要仔細看完，須是要花幾個鐘頭，各嗜好集郵的人，要來後又再來，這是值得的，因為機會不常有呢。

在今次應邀展出品，有屬趣味的集郵品，但也有很多有歷史性的郵封，安妮公主在最近訪問香港，英國皇家空軍集郵會也出紀念封，頗受集郵人士歡迎，在這次展出品中有在四十九年前，安妮公主的舅公，即今溫莎公爵，前英皇愛德華八世，也即在更前的英儲君愛德華皇子到訪港時的照片，有蓋上當日的香港日期郵戳，從而知道這是在一九二二年四月訪問香港，同時又有他在港時的親筆簽名，都不容易得覩的，更有他因婚姻問題而遜位，在遜位那天，貼在英國所出的四種有他的肖像郵票，蓋上遜位那天的日期，後來遜位後的英皇在法國跟他的心愛人結婚，在他倆結婚的地方的集郵人士有出一種紀念他倆結婚封，都是很有趣味的集郵品。

半張郵票也值錢，是一個極有趣味的出品標題，展出一幅埃及古代人首獅身石像的圖片，貼有一枚經已對剪的郵票，是在一百多年前，埃及所出的十P郵票，印作五P郵票用的，因為在當時五P郵票用罄，臨時用十P郵票對剪，各作五P郵票用呢，我們常常聽到某一枚郵票是很值錢，但是所展出的半邊郵票也很值錢呢，有人會說，若有一枚十P郵票，對剪開可也，其實有收藏價值的，是那種對剪前的郵票是用過的，這也要研究所蓋銀的郵戳。那原是一個極有名望的集郵票的舊藏。

一個罐頭是開不出郵件來，為甚麼會有罐頭郵件呢？在郵展中會給你一個解答。

香港郵政總局所展出的船郵票的設計過程，可說是最精彩的展出，我們都有用過香港在一九六八年所出的船郵票，但是你可知道那是甚麼船嗎，他能認出船的名字，在這次的郵展也會給你一個解答，更有展出兩種船郵票，重印顏色的，由這種變化，就產生了新的花樣，也是非常有趣味的。

在這次郵展會場中也設有一個臨時郵局，你可知道在戰後香港的第一個臨時郵局設在何時與何地嗎？那也有一個完全的展出。

澳洲海外航空公司也有展出，澳洲郵票，更有用澳洲的顏色的一片作比對，使人有極新的感覺。

集郵風氣在港日盛，從每次香港出郵票時，你到任何一個郵局就可知，購買郵票與寄首日封的人極多，但是在香港在八十年前，出第一枚紀念郵票時，購買郵票的人衆多，但尚未有人寄首日封，就算在寄出後，也將郵票取出而不是整個信封連郵票收藏，在那次所出的郵票祇五萬枚，在三日間，於限購之下，也賣完，在第一日，因過於擠擁，發生糾紛，而至有三個人被打死，更有很多人受傷，那種郵票也有在展望中展出。

走馬看花，在這裡也相似作一個最簡單的介紹，因為尚有極多珍品未有詳及呢。

漫畫節目

照足呢個新髮型，否則我不付賬架。

周行

龍鳳配

江國雄先生與簡玉清小姐新婚儷影。

梁永立先生與陳欣小姐新婚儷影。

麥日祥先生與曾思慈小姐新婚儷影。

吳永聰先生與徐雪棠小姐新婚儷影。

陳信強先生與鄭煥容小姐新婚儷影

無拖泥帶水之毛病了！陳淑芬如要改行唱粵曲，可能頂會青出於藍而勝於藍的。

梅花老板娶女多

「梅花」歌舞團老板壯太太，自承「梅花」

尚有戲院刊在第六頁

神州獅吼

第三回 妙計難成 奇峯突出 金壬燒冷灶 傀儡張異軍

和知說道：「我完全贊成喜多君的意見，我們不但對支那國民表示善意，更應當乘機把責任全推給蘇俄，使支那人改排日爲仇俄，眞誠的願與我們共同反共，我們就成功了。」

田代說道：「二位說了半天並未轉入正題，到底我們目前怎樣對付宋哲元。」

喜多說道：「怎樣對他，都不會有結果，他目前在等候西安事變塵埃落地，我們也祇有等候。」

田代苦笑道：「這個會開了半天等於未開。」

喜多說道：「也不是如此，最低限度可以將我們的意見報告軍部同政府，此時正式向支那示惠的最好時機，把責任一股腦推給俄國，也許支那人在此後眞會親日排俄，我們的收穫就大了。」

華北方面日軍頭腦想不出辦法，東京日本軍部及內閣也無可如何，祇有等待，但過了幾日，形勢的發展與日本原能的期望更遠了。日本內閣得到駐華大使川越的報告，發表了一篇聲明，對中國內部動亂全部推給蘇俄，蘇俄當然不承認，莫斯科方面發表公開聲明，否認曾與聞此事，同時史達林也給中共下了嚴厲的命令，一定要儘快協助將委員長脫險，否則將給日本製造滅亡中國的條件。

在舉世矚目中，蔣委員長果然在十二月五日安然脫險飛返南京，當天晚上消息傳出，全國浸入狂歡中，北平天津情況尤其熱烈，整個馬路上全是鞭炮聲，大街上的人也都形同瘋狂，不相識的人也都拉手互相道喜，許多人更在馬路上打鑼打鼓，載歌載舞，中國人歡天喜地，日本人卻愁眉苦臉，他們看見中國人的表現，知道欺凌中國的日子已經不多了。

蔣委員長脫險的當天晚上，田代在天津司令部召開會議，所有高級人員都出席了。大家相對無言，停了一時，還是田代問道：「看到今天的情形沒有了？」

大家一齊點頭說：「看到了。」

田代問道：「看到支那民衆今天的表現，我眞覺得心寒，這麼大的國家，這麼多的人，一旦團結起來將是一個無法抗拒的力量，我不能不爲帝國前途悲，恐怕八紘一宇的理想很難實現了。」

酒井說道：「這事可不見得，我覺得機會還是有的，但已是最後的機會了。」

高橋說道：「我在南京同川越大使晤面的也談到這一點，川越大使的看法也是如此，他認爲過此不圖，兩年之後恐怕沒有機會了。」

田代問道：「我們從甚麼地方下手，川越大使說過沒有？」

高橋搖頭道：「他沒有談過。」

酒井說道：「那種窮酸哪曉得經國大計，不要把他算在數內，我們祇講我們的。」

田代問道：「參謀長有甚麼好的辦法。」（一〇九）

欲海禪心 南宮博著

尼庵中

「她的佣人說，大娘連對尼姑也沒興趣，今天不知甚麼風吹了她來，你們想，她不時連尼姑也不往來，當然，她不懂得用那玩意了——聽說……」那人笑出聲音來，搖搖頭。

「我知道，你要說的是甚麼——」另外一位太太接口道：「刁大爺在家搜出那玩意兒，故意交給大娘，大娘怕極了，連碰都不敢碰，你想好笑嗎？」

於是，大家都笑了起來。

劉素娥距離這批交頭接耳的女人很遠，她祇低聲地和月兒講着在她眼中所見的新奇東西，有時，她也會笑的——然而，她的笑終於成交頭接耳的材料，那些太太中的一位向同伴低說：

「你看刁大娘也笑哩，不知她笑的是甚麼？好奇怪。」

「誰知道她笑甚麼呀，不過，我可以斷定，她和她的丈夫在一起時就不會笑的，否則，她不會被稱作石牌坊！」

「你們知道刁大爺前些時候的一副對子嘛？男有熱心登床……」

這人尚未說完，大夥又笑了。那些笑聲，劉素娥自然也聽到，她並不明白這些女人爲甚麼笑，而且，就在這時，空因師太又進來找她了。

「夫人，請到裡面的精舍去坐坐，這兒還是太鬧了一些啦。」空因附在她耳邊說：「裡面精舍祇有我師傅在，很靜！你和我師傅談談。」

劉素娥無可無不可，跟着她起身，穿過一個小院落，又打開一道附鎖着的門，進入了一個慈悲庵的別院，那是別有一番天地了的。一個小花園，旁邊一列三開間的平房，小巧別緻。空因走前幾步，推開紙門，劉素娥看到一個五十上下的尼姑起身來歡迎。

「這位是刁夫人。」空因介紹着，轉又說出了她師傅的法號「淨緣」。

劉素娥坐下來，對於這精舍，她立刻萌生了好感——四面都是書架，堆滿了經卷和其他圖書，中間一張檀香几擺着，使人有脫塵忘俗的感覺，她舒了一口氣，向淨緣微笑，淨緣尼朝着她上下看了一眼，那目光是尖銳的，好像直透劉素娥的心胸，這使她立刻覺得緊張。笑容也就此收斂了。

「施主好——」淨緣稍微欠動一下身子：「難得施主肯光臨，當今天是觀音大士的誕辰，巧極了，施主來到之前，我剛好卜一算，菩薩降自南海，賜福給普天下的婦女……」

劉素娥是一個少信者，當她在驚異於淨緣的目光之時，正凝思這個尼姑有比衆不同之處，及聽到這些話，她的一點敬信之心就失掉了，她想：這尼姑也如一般地一庸俗，空有一屋子的書，本身却並無多小修養。（八六）

短篇故事

自編自導自演 何文

羅拔是個演員，他拍了十多年戲，所以亦賺了不少錢，去年，與朋友合組了一家電影公司拍片。

羅拔是一位小生，他已經結婚了。最近，他和朋友合資組織公司的創業作，已經完成了，心裡自然十分高興，經過一番黑房工作之後，大功告成。試片的一晚，羅拔也邀太太前往欣賞，想聆聽一下觀衆的意見。

試片完畢之後，羅拔和太太及一班工作人員吃晚飯，羅拔便對太太說：

「妳認爲這部片子怎樣？可以賣座嗎？」

「我覺得你和女主角的親熱鏡頭太多了，一會兒又擁抱，一會兒又接吻！」太太醋味萬分的說。

「這是文藝片，爲了增加羅曼蒂克氣氛這是必然的！」羅拔答。

「但是，絕對不可能有這麼多的親熱鏡頭！」太太回答。

「日下觀衆是喜歡男女主角親熱的呀！」羅拔理直氣壯的說。

「但是，我統計過了，你和女主角擁抱過九次，兩人接吻十五次，還有最長的一次達兩分鐘之久！」太太接着回答。

「妳不要呷醋好了！」羅拔答。

「我怎會呷醋？」太太又接着說：「還有呀！你和兩個女配角亦有好幾個十分標緻的鏡頭，難道不接吻不成？」

「太太，這是劇情所需呀！我是忠於編劇者的意思，因爲這是一個很羅曼蒂克的劇本！」羅拔答：「記着，這是愛情文藝片，却不是武俠片呢！」

「難道文藝愛情片，非接吻擁抱不成？」

「不！但是劇本既然是這樣，我就要這樣拍演，這是導演的命令，我們做演員的，是不能反抗，須知道，導演在片場裡，是有無尚權威的！」羅拔理直氣壯的說。

「哈！」太太冷笑了一聲：「誰是你們的導演，我要責備他，爲甚麼要你拍這麼的接吻鏡頭！」

「導演是我呀！」羅拔回答。

「甚麼？」太太杏眼圓睜的盯望着他：「那麼又是那一位大編劇家寫的劇本？」

「當然也是我了！」羅拔回答：「試想想，除了我本人自編、自導、自演之外，誰能拍出這麼寫實而富情感的愛情文藝片呢！」

羅拔太太被丈夫氣得說不出話來，她已經不能再忍受，提起手掌向羅拔臉上摑過去呢！

六一七·好大引誘

大肥佬重話要帶我去遊埠，呢個誘惑不可謂不大。講到遊埠，已經成爲香港最時髦嘅事。茶餘飯後，講吓我最近嚟邊處番嚟；嗰度風光如何迷人之類，都唔知引起幾多人羨慕。可能嚟攪旅遊嘅搵到食，嗰啲乜乜旅行社，開到如雨後春筍，特別係嚟外埠招呼的遊客嚟香港，飛機、酒店、飲食可以賺折頭；重有最大嘅收入，係帶遊客去買嘢，聽講話呢行，有規有矩。舖頭做成幾多生意，照例要回佣俾經手人。最近我嚟尖沙咀出入，見到唔少有日文招牌嘅舖頭，外面寫明乜乜「專賣」。一隊隊日本仔，跟住行頭揸旗仔嘅人，排隊入去買嘢。隔離嗰間又係賣嗰啲嘢嘅，一個客都冇。局外人唔明所以，其實呢啲亦係所謂「狗上瓦坑」有條路。

旅行社多咗，香港人出去遊埠嘅人一年年咁倍數增加，我時時去帮趁嗰間飛髮舖嘅洗頭仔，最近都話去台灣番，大談寶島風光。呢幾年，我兩頭撲，連澳洲都冇去過，而家有人帶我遊埠當然見獵心喜。

兩人彼此注目了一會

隱情 風眞

比莉用狐疑的目光瞧着許一民，「是甚麼朋友，我從來沒有聽過……。」

「是一個男朋友，」他似乎窺見她心中的話，「我們從小是同學，近來往還又起來，我們今天下午已經約好找些節目的。」

「難怪你近來倒忙得很。」她淡淡地補上了一句。

回到家中，許一民立刻打電話通知周鳴，約他立刻來自己家裡。他心想，今晚跟周鳴一起捧方茜的場，這個節目是不能改期的。既然比莉的約會一時不便脫身，何妨先約周鳴在一起，到時間迫切時，大家也可以一起商量想個辦法。

當許一民和周鳴置身在比莉車子裡的時候，已經將近九點鐘。許一民介紹他們認識，兩人彼此注目了一會，比莉這才轉過頭去將汽車開出。

別墅的佈置很豪華，室內裝飾得很華麗以外，戶外天階和小徑也很具園林之勝，而舞會主持人尤其講究心思，把飲料和小吃的東西都分別陳列在天階的小几和欄杆等地方，所以，如果厭倦了在客廳裡跳舞的話，則到戶外把臂談心也很夠情趣。

許一民跟其他的青年男女都不熟識，對於唱片播出來多數是調子繁急的音樂，也顯得不大起勁，他除了偶然跟比莉共舞以外，餘下來一直在跟周鳴扯談着。

時間在不知不覺中過得很快，一眨眼看看將近是十一點鐘，這兩個一直惦記着另一個節目的男子，心情也隨着緊張起來，可是看着舞會，熱鬧的氣氛正達到了高潮，絲毫沒有就快終止的跡像。

當比莉跟另一位男士跳舞時，許一民對周鳴說，「看來我是決沒有辦法脫身的了，你答應了到龍鳳夜總會去看方茜登場，到時只好由你一個人去了。」

周鳴無奈何地點點頭，不時留意着手錶，就在這個時候，電燈大明起來，舞會主持人兼別墅主人盛美美告訴大家是吃東西的時候了。她同時介紹一個人給各人認識，那是站在她身旁一個盛裝婦人，年紀約在廿五六歲間，顯得很雍容華貴。

「她是我的庶母。」盛美美說，「但喜歡人家稱她做程小姐。」（四四）

※※※※※※※※※※※※※※

一：驚人奇賭

諸葛青雲著 余丹青揷圖

方仁傑淡淡地一笑道：「這是我自己殺下來的人頭，而且爲時未滿一個月，我怎會不認識！」

黑衣人哼了一聲道：「認識就好……」

方仁傑注目問道：「閣下是這女人的甚麼人？」

黑衣人一挫鋼牙道：「我是她的丈夫。」

「哦！」方仁傑漫應道：「論你們的關係，你是有理由前來尋仇，可是，你卻找錯了對象。」

黑衣人微微一怔道：「片刻之前，你還承認過，人是你殺的，[illegible]就不肯認賬了？」

方仁傑笑道：「殺人也不過頭點地，方仁傑堂堂七尺之軀，豈有自己作過事，不肯認賬之理！」

黑衣人注目問道：「那你爲何說我找錯了對象？」

方仁傑道：「朋友，理由很簡單，第一、你這個老婆，無惡不作，天生淫賤，人人皆曰可殺……」

黑衣人冷然截口道：「那也輪不到你去殺她！」

方仁傑笑了笑道：「可是，有人向我委託，你閣下也是跑江湖的人，既然能找到這兒來，那麼也該知道，在下我是一個職業兇手？」

黑衣人冷哼一聲：「職業兇手就可以隨便殺人？」

「不錯。」方仁傑正容接道：「這是武林盟主所特許的，只要有當事人委託，憑着那一份合約，我就可以不負殺人的責任。」

黑衣人怒聲道：「武林盟主算甚麼東西！凡是道上人，誰不知道他，已是一個名存實亡的傀儡。」

方仁傑漫應道：「不論如何，他總是現任的武林盟主呀！」

黑衣人哼了一聲道：「那委託你的人是誰？」

方仁傑歉笑道：「很抱歉！這問題，只有現任武林盟主，才有權向我查問。」

黑衣人冷笑一聲道：「你以爲我不敢去找他？」

方仁傑笑道：「你是苦主，自然有權利，也應該有這份胆量去找他的。」

黑衣人輕輕一哼道：「好，這宗事情，就暫時作罷。」

方仁傑含笑接道：「那麼，閣下可以將人頭收回去了，免得妨碍賭場的生意。」（十）

小說

引誘幹部，拉去遊街

但因爲屬於幹部，故參加爲期五六日之開會。佢託大帶來之消息話，開會乃係研究「內部領導問題」云云，到底佢想話乜，我聽唔懂也。

不知不覺，同陳師奶傾咗成個鐘頭，都不可謂無收穫，最少知道一的關於廣州之事。以前我曾住過廣州，那時我不過係後生仔而已，屋企住在東山。個地區乃最多華僑者，後來我來咗香港之後，我所住之一間屋，已被公安局佔用。後來又聽見人地話，並非公安局，乃係僑委會云云。到底情形如何，我亦不必理，因我並非業主也。

陳師奶問我，但個姪女去沙坪壩開會，話係討論內部領導問題，但問我到底佢個姪女講得如此含糊，到底佢想講乜？呢一項問題好容易答覆，必定係爲咗現在盛傳之林彪之問題也。我照講，點知道陳師奶竟然問我，誰爲林彪？我曰：「連林彪都唔識，你係唔係呢我。香港之報紙，日日寶林彪之消息也。此並非新聞而係舊聞。」

原來陳師奶雖然屋企定兩份報紙，但除咗睇股市，馬經以及副刊之小說外，其他之新聞除非謀殺打劫，但唔會唔睇。最近但連打劫銀行金舖之新聞都費事睇，因爲幾乎日日都有，落無刺激也。但所解釋之話，說明咗香港人之心理，講正經嘢之報紙睇嘅人反而少，而專門以馬經及小說吸引者，反而更多讀者。

不過陳師奶之求知慾似甚強，打爛沙盤問煩多矣，將來可能收唔到篤，我只好加以解釋曰：「香港之報紙，已經登咗呢一段新聞唔知幾耐矣，起先話毛澤東死咗，後來又話林彪死，不過睇最近之情形，林彪死之消息，亦非事實，但不過係被鬥而已，但總之在大陸之共產黨，千金唔好做大官，否則隨時要準備殺頭者也。我倘若在大陸撈，則寧願去鄉下做幹部矣，山高皇帝遠，可以作威作福，邊個敢管你。而且，照我所知，台山之華僑眷屬，如接到海外寄來之郵包，就要分一的俾鄉下之幹部，否則麻煩多矣，將來可能收唔到。」

陳師奶曰：「我都唔返鄉下。」我曰：「當然，好似你咁嬌生慣養，返入大陸點頂得順？」但笑曰：「我睇唯一之辦法，乃係攪掂一個高級幹部，就也都可以做矣。」我亦笑曰：「睇你必定會用女人之武器，你女人就有呢一點之好處，到咗最後之關頭，仍可以有辦法，搬出最後一套本錢，不過未必一定可以攪得掂，以前就有人試過。」陳師奶曰：「我知道你係話邊個矣，你指紅綫女乎？」（六七〇）

浮生樂記 福伯

請吃蟹因香港節

日子怎麼過得不快？老妻喂喂懷孕時記憶猶昨，盼盼已經又長又大，這麼大一個姑娘仔了！在父母心目中，孩子永遠是小的。

週四苗叔打電話給我，約叙於「西都」，他喜歡吃日本菜，我福伯則以爲全世界的菜不及中國菜，菜式與文化大有關連，苗叔笑逐顏開，原來這兩天股市轉好，他在炒股票上，大有收穫。苗叔也曾經勸我福伯在股票上「小玩玩」，我却始終沒興趣，怎會沒興趣呢？到這樣的年齡，穩禁穩打比較好，無必要做有風險的事，我福伯一家三口，開支不大，有幾層樓收租，還有餘裕，何必攪那種提心吊胆的投機買賣？做投機心情必定緊張，於年人不宜。苗叔比我年輕十歲八歲，唔同，人在五十前後，精神心情，大有分別。

苗叔賺了錢，說是明晚要請我福伯全家吃大閘蟹，和苗太以及兩個女兒苗紅、苗鳳一起。我說：「這兩天的蟹，貴得要命，四兩重的蟹要賣十四五蚊一個，那裡是吃蟹，簡直是吃銀紙。」

「福伯，我請呀，你何必替我肉痛。」

「我覺得貴得不合理。」

「吃東西，有什麼合理不合理的？」

「便宜一點再吃，不可。」

「再下去未必會便宜，還有三兩個禮拜，大閘蟹便落市了。」苗叔說：「福伯，明晚我們兩家聯歡『蟹』會，有意義，因爲明天是香港節。」

「香港節。」

「香港人的香港節，香港節是香港人的，理應慶祝，慶祝我們在香港的幸福生活。」

「生活在香港的人幸福。」

「前世裏修過。」

「任何地方沒有香港好。」

「在香港的中國人而言，應該說是的。」

「香港好，有必要慶祝香港節。」

「還是我要請吃大閘蟹的緣故。」

「請得有名堂。」

「請得在當可。」

「因爲你在股票上賺錢。」

「賺了錢不用，與不賺何異。」

「你賺錢益我。」

「高興的事，開心的事，應與朋友共享。」（一〇八）

銀鈴 茹父

五七·衝突

母親對乾爹親暱的態度，使得銀鈴很不開心；相對的，疏遠了母女之間的感情。

「媽，」銀鈴冷冷的說：「我有了新打算，這件事不想煩你們了。」

將母親和乾爹用「你們」做代名詞，銀鈴是有意的。這顯然給母親還以顏色，可是，母親被她大出意外的話，弄得火氣上頭，根本沒有仔細咀嚼「你們」這個名詞的含義。

「甚麼？女，你瘋了！你的事，不用我管了！」

「媽，不是不讓你管，是你管不了。」銀鈴很冷靜，她平淡的說：「其實，你也可以爲自己打算打算。」

「你說甚麼話？」母親氣兒如虎的衝上前去：「何必生氣呢，我們是母女，有話儘可以慢慢的說。」

「好的，你說，你說！」母親攤瘓了似的，跌坐到沙發上去：「你，算是有毛有翼，要飛了。」

「也不是甚麼有毛有翼，其實，我要走的路，替你安排的不過殊途同歸。」

風雷幫 高華

參觀製藥的秘密

莫如海大笑道：「原來你担心這個問題，但也怪不得你，我們另外有製藥工場的，這工場，外人不能到，可是，老兄是例外，我帶你去參觀……。」

莫如海要帶牛車水去參觀製藥廠，牛車水道：「兄台眞賞面，好多有家傳獨步單方的製藥商，都不讓人見到，莫如海道：「我有計，因爲卽使我將藥方奉送給你，你亦無法照樣製出有效的藥品。」

莫如海大到去舖內，原來裏面有一個製藥工場，全部用女工，她們正忙着搓丸仔，加熱過乾，另外一個房間煮藥，有兩個老婦人主持，很臭，藥味惡臭得很，笑道：

「想不到有效的靈藥，味道却是如此不堪，看起來很難下咽嗎？」

「吃起來一點也不覺得氣味不好，這就是我的秘密。」

「我見工場內全部是女人，也有原因嗎？」

「假如男人幹這些工作，不得了，會發狂的，所以煮藥房內，年輕的女人也不能留在裏面，祇有老婦人才能夠捱任，但是也必需每三天休息一次。」

「那麼這種藥眞的害人不淺了？」

「你說什麼？」莫如海問道：

「我是說這種藥害人不淺，你覺得我這句話入耳中很不好受是不是……。」說到這裡，牛車水已經一手抓住莫如海的手臂，笑道：「朋友，我不祇要來買藥，還要將你整間藥廠買下來，甚至你閣下，我一樣要買。」

莫如海臉色大變，問道：「這是什麼意思？」我不會把整間藥廠賣給你的。」

「你會賣的，祇是條件問題吧，我們來談談，最好請通知所有製藥工人都退出去，我們談秘密條件。」

莫如海摸不清牛車水是什麼門路，一時委決不下，牛車水已在手中加勁，莫如海覺得臂痛欲折，祇得下令各人暫時退出去休息，牛車水道：「各位工友，今天放假，我們有點重要的事情要談，你們明天早些來上班。」

各女工魚貫退出後，煮藥房的老婦也離開，牛車水找一根繩子，將莫如海綁起來，笑道：「我與你沒有什麼過不去的地方，祇是你的藥太厲害，我有一個兄弟，給你害死了，其實你的藥也害死了不少人，所以，不容許再存在，我買藥是假的，買你是眞，還有，你應該知道，我是風雷幫的兄弟。」莫如海完全明白了，牛車水是來尋仇，他顫聲道：「兄弟，我可以賠償，不論多少錢，我都可以賠。」（一〇四）

播音電視節目

香港電台

四·〇〇 本台錄音粵曲
四五 電影原聲帶
五·〇〇 報導交通情況
六·〇〇 粵語新聞
一〇 粵曲選唱
三〇 人海情潮
七·〇〇 新區生活
三〇 時事實錄
八·〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
四五 轉播倫敦新聞
九·〇〇 轉播歌唱節目
十·〇〇 中國音樂演奏
四五 龍翔劇選「穆桂英之求寶」
十二·〇〇 粵語新聞
〇七 天氣報告
粵語新聞

明日播音節目

六·〇〇 新聞，輕音樂
一五 歌星選唱
三〇 時代曲
七·〇〇 倫敦新聞
一五 新聞，海員空缺報告
查根問底
時代曲
八·〇〇 新聞，交通報告，特別報告
空中問答
香港節活動
日用英語教程
蔬菜價格報導
爐邊簷下
香港人眼中的英國
兒童節目
空中小郵差
廣播劇
新聞，粵語新談
米高馮的故事
時代歌聲
不堪回首幾多回
一·〇〇 新聞，特別報告，中詞西曲
二·〇〇 時事實錄
三〇 無線亦情牽
青年世界
三·〇〇 我爲你選唱
三〇 民間故事

商業第一台

四·〇〇 短篇喜劇
一五 粵曲
三〇 口琴講座
五·〇〇 兒童樂園
三〇 港九時事
六·〇〇 藝壇千秋
三〇 讀者文摘
七·〇〇 歌聲滿人間
三〇 美的世界
八·〇〇 天才聽衆天地
九·〇〇 新聞，時代曲
十·〇〇 步步驚心
十二·〇〇 流行歌曲

明日播音節目

六·〇〇 新聞，天氣報告，時代曲
三〇 絲竹之音
四五 座右銘
七·〇〇 新聞，清晨雅趣，時代曲
三〇 時代曲
八·〇〇 新聞，天氣預測，時代曲
三〇 時代曲點唱
九·〇〇 每日菜點
美的世界
一〇·〇〇 新聞，天氣報告，東南亞天氣，粵曲
倫理小說
十一·〇〇 港九時事
奇情小說
十二·〇〇 新聞，天氣報告，東南亞天氣
時代曲，粵曲
一·〇〇 通俗成語
倫理小說
二·〇〇 時代曲
新聞，粵語流行曲
三·〇〇 老師你好嗎

商業第二台

四·三〇 粵曲
五·三〇 時代曲
六·〇〇 十六號唱片室
七·〇〇 時代曲
三〇 粵曲
八·〇〇 每場賽狗結果
九·〇〇 時代曲
十一·〇〇 天氣報告
十二·〇〇 時代曲

明日播音節目

六·〇〇 新聞，天氣報告，清晨音樂
三〇 國學講座
七·〇〇 新聞，天氣報告，晨曦妙韻
三〇 天氣預測，晨曦妙韻
八·〇〇 新聞報告
一〇 天氣預測，繼續晨曦妙韻
九·〇〇 新聞，天氣報告，晨曦妙韻
三〇 升中會考指導
十·〇〇 股市行情，粵語流行曲
十一·〇〇 新聞，天氣報告，東南亞天氣，爲你歌唱
三〇 股市行情
十二·〇〇 社團活動報導
三〇 音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
三〇 股市行情，天氣，時代曲
二·〇〇 粵曲點唱
三·〇〇 新聞，股市行情，音樂譜子
三〇 時代曲學國語
時事實錄
各場賽狗結果
八·〇〇 新聞報導
三〇 粵曲
九·一五 聽衆點播小說
三〇 時代曲
十·〇〇 粵曲
三〇 新聞報導
十二·〇〇 歌星特輯
一〇 續報賽狗結果

麗的銀台

四·〇〇 社會服務
三〇 戲劇中學文選
五·〇〇 轉播荃灣區會衆大巡遊實況
六·〇〇 短篇趣劇
三〇 學生問答競賽
七·〇〇 小故事

麗的金台

五·〇〇 上海滑稽
三〇 新聞報導
六·〇〇 社會服務
三〇 潮劇掌故
四五 潮州曲
七·〇〇 潮語傳奇故事
三〇 新聞，時代曲
八·〇〇 京劇點唱
三〇 上海評彈
九·三〇 潮州曲
十·三〇 新聞報導
十一·一五 潮州曲

麗的電視

四·〇〇 新聞摘要
長篇話劇
快樂生辰
蜜蜂王子
職業特工隊
世界新聞及天氣報告
樂聲精華
粵語長片
世界之窗
今日新聞摘要
星期歌舞特輯
希治閣片集
最後新聞

無線電視翡翠台

四·〇〇 粵語長片
五·三〇 動物珍奇片集
四五 世界保齡球賽
七·〇〇 校際問答比賽
三〇 新聞報導
八·〇〇 紅粉健兒片集
三〇 皆大歡喜
九·〇〇 環島競步實況
四五 首映名片
十一·一〇 新聞報導
三〇 神探飛狐片集

皇都
連日爆滿，多謝捧場
今天三場 七點四·九點半 加演日場三點正
價六元至廿五元 七彩特刊每冊一元
藝林娛樂有限公司主辦
藝霞歌舞團
E SHA SINGING & DANCING GROUP
廿五個全新節目 一氣呵成無冷場 新裝新景配燈光 彩色繽紛如仙境

王月霞
金杯朱古力 亞米茄 天梭表 會福號行 聯合贊助

新都 樂都 英京 英華 國民 新舞台 太安 恒星 美麗宮 柴灣 好景 下期加入
禮拜十院仍映
火速定座
龍騰虎躍 颯颯生風 劈功掌功 腿功最兇
動作爽朗快捷 招式潛練穩健 打鬥萬分激烈 嘆爲之聲不絕
鐵掌穿腸腿

唐威 萬山 易原 葛香亭 崔福生
吳東橋 石峯 李剛 韓甦 聯合主演
監製 郭清江 導演 張美君
國華公司出品發行

新都 樂都 英京 英華 國民 新舞台 太公 柴灣 恒星 觀塘 美麗宮
下期盛大獻映
夜半更殘 寃魂出現 老妖作祟 駭人裂胆
華商出品 娛樂發行
新都觀塘今晚午夜場
恐怖巨片 聊齋改編
寃三娘

兒童不宜觀看 孕婦恕不招待
岳陽 歸亞蕾 凌晉 崔福生 領銜主演

紐約 大世界
今天四場獻映
十二點半 三點 六點 九點
優待學生 樓座二元四！
"BEST PICTURE!" Winner of 10 Academy Awards!
夢斷西城
聯美七彩巨片
榮獲最佳影片十項金像獎！
妮妲麗活 佐治齊格里斯 羅斯譚布連 李察卑馬 麗妲莫蘭奴 十大巨星主演
「仙樂飄飄處處聞」導演 羅拔懷士傑作

WEST SIDE STORY

今起一連三天賽事

花墟場會成爲爆冷溫床

甲組聯賽本屆頻頻爆冷，由今天起連續三天均有賽事，這三場比賽是否有出現冷門的可能呢？也許這問題尚微妙了。球隊之間固然有「格食格」的「相剋」情形，也有內在的因素。今天電話對愉園大有出現「奇蹟」的可能，星島與東昇倘若根據上屆的賽績，由今日起一連三天的賽事，可能使花墟場成爲「爆冷的溫床」。今天電話向愉園搶分的機會甚高，明天星島東昇可能打成和局，後天南華對警察，照正常看法，則「少林軍」可以獲勝，最低限度亦應保持不敗。

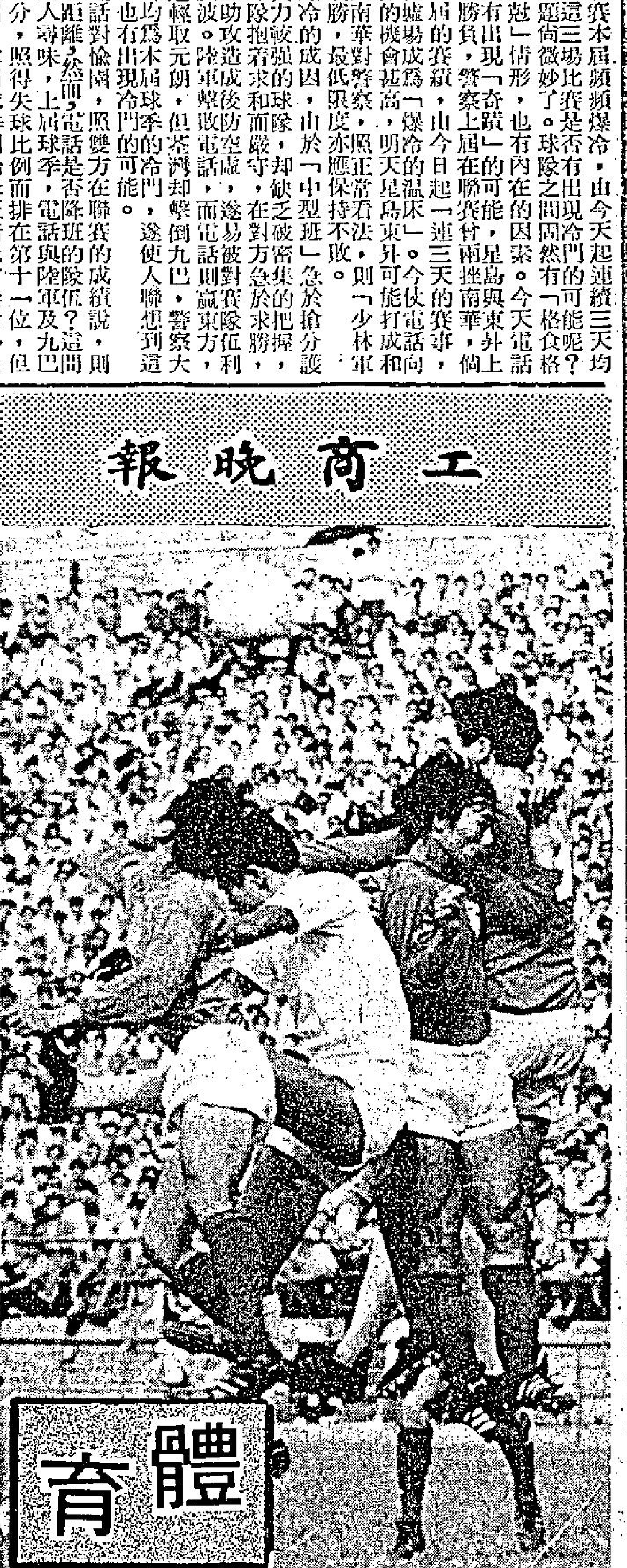
構成爆冷的成因，由於「中型班」急於搶分護級，而實力較強的球隊抱着求和而嚴守，卻缺乏破密集的把握，守衛開上助攻造成後防空虛，在對方急於求勝，用突襲贏波。陸軍戰敗電話，遂易被對賽隊伍，利九巴最近輕取元朗，但荃灣卻擊倒九巴，而電話則贏東方勝愉園，均爲本屆球季的冷門，遂使人聯想到這三天內，也有出現冷門的可能。

今天電話對愉園，照雙方在聯賽的成績說，則屬實力有距離。然而，電話是否降班的隊伍？這問題似乎耐人尋味，上屆球季，電話與陸軍及九巴同爲廿一分，照得失球比例而排在第十一位，但因怡和退出，本屆球季開始降班者祇有港會一隊。上屆電話僅取廿一分，在愉園身上已取得三分。首循環以零比零和，次循環電話勝四比三，而電話復在東昇取得三分。換言之，首循環以二比二和局，次循環是贏四比三。在愉園及東昇取得六分。目前電話排在聯賽第十三位，降班的威脅仍大，此役對愉園，也許電話的贏波機會又告來臨，照實力看則電話勝是冷門，不過依照往績在加上內在因素，那就領悟電話不祇有贏波的本錢，而且似乎是今天的熱門，作話爲祇此一種觀察，的祇有把握「格食格」作爲不成理由，的理由。

在聯賽積分表上，電話爲六戰一勝一和四敗，獲得三分。愉園則爲六戰三勝兩和一敗得八分。但本屆球季愉園的演出，則與爭奪錦標無緣，但也不受降班威脅。這種情形對急於搶分的電話頗爲有利，何況在金禧盃準決賽第二回合，愉園經加時以一比五敗於東昇。慘敗以後影響士氣，故可以得敗一的理由，而電話卻以一比〇勝東方，從「電愉」兩隊近期的賽績，則電話贏波也許並非冷門，雖則電話鋒綫的攻力不強，可是愉園密集防守而伺機突擊，則搶得一分的可能性頗高，甚至電話可望今天獲得兩分。使聯賽的護級爭持更烈。倘若電話贏波，則荃灣及警察也間接遭受威脅。

星島與東昇的對抗，雙方均爲守勝於攻的隊伍，但在甲組聯賽的戰績，東昇比星島好，在六場比賽中，東昇爲四勝兩和得十分，仍爲未敗的隊伍，星島七戰三勝一和三敗而得七分。爲了免使護級球隊的積分增加而致本身受威脅，明天的比賽「噴射機」志在必勝。上屆聯賽兩仗，雙方互有勝負，首循環東昇贏三比二，次循環星島勝四比二，但在金禧盃準決賽第一回合以零比零和局，第二回合星島勝二比零，故照往績，則明天的比賽，似應看好星島，雖則東昇最近勝愉園五比一，可能被人看好，然而聯隊的前鋒仍乏「埋門」把握，似不易攻破星島的強固防綫，相反的，星島鋒綫已有改進，倘若能保持水準，則有可勝之道。假如穩傳推進，初局被迫和，照理星島有使東昇初敗的力量，假如「噴射機」輸波，那就屬於半冷門。

南華對警察，在甲組聯賽高踞首席的「少林軍」，照理仍可保持不敗的紀錄，警察目前雖屬「寸土必爭」，但因鋒綫的威脅仍未夠，看來祇能「求和」，南華本屆的攻守力均加強，然而破密集仍乏把握，看其在聯賽及「總督盃」賽而勝九巴均爲一比零，可作明證。由於上屆聯賽警察曾以三比一及二比零勝南華。故在星期二的比賽，「少林軍」亦必小心翼翼，看來警察雖有力爭和，



比利拍第一部影片 球星望佢得金像獎

比利最近發生大新聞惹人注意

右爲李維里奴　左爲球王比利

△一位著名的英國球星在觀看完一九七零年墨西哥世界盃後曾說：「當好萊塢頒發金像獎時，我希望比利的演技獲得此獎狀」。

但目前，這些談話是出自眞正懂得電影的人的口中，導演比利首部電影「巡行」的巴西著名大導演森比奧說：「無疑比利是巴西最自然的演員之一。」

比利的確是最自然的演員，因爲他到過世界各地，有充份的人生經驗。

最近比利的最大新聞並非他該十五場比賽中未射入過一球，而是一份布宜諾斯艾利斯報紙刋登一張「生死註冊處」的照片。這張照片，顯示出對他的兒子和女兒的「歧視」。

比利說：「我的女兒在生死註冊處所登的膚色是棕色，與我一樣。但我的兒子的膚色是白色像我妻子，當他註冊時，我並不在巴西，但如果他的膚色是白色的話，爲甚麼他列爲棕色人種。」

△在墨西哥，射入一球並不是可喜可賀的事，而且會招來殺身之禍。當辛地牙哥「第斯里沙狄羅」隊射入一球，以四比三擊敗「告魯獲」隊之後，「告魯獲」的球迷決定採取報復行動。其中兩名據悉是兄弟的男子，伏在球場外等待他出來。當辛地牙哥踏上汽車離去時，他被擊中四槍，他被送往五十哩外，墨西哥城的醫院，不幸抵埗後，發覺已不治斃命。

△國際足協會長羅斯爵士一意維護國際足協的決定，禁止女性參與男子足球隊，這項問題是由於一名女子球員企圖參與一支男足球隊，而引致烏拉圭足總要求國際足協指示而引起的。羅斯爵士認爲，准許女子參與男性足球隊會引起一些問題，例如，在比賽完畢，雙方隊員交換球衣。他又說：「如果一對隸屬不同隊伍的夫婦同在一場比賽出場，而他們又隔口角的話，怎麼辦。」

另一問題是，如果有女子球員出現，男球隊的話，球場又須建築另一更衣室，總而言之，女子球員參加男球隊是會產生很多問題的。

△墨西哥、阿根廷和烏拉圭的球員於同一月的罷踢，這引致南美足球陷於混亂。與平時一樣，他們是由於不滿薪酬問題而罷踢的，的確，南美球員的薪酬與歐洲比較相差很遠，他們的行動是效法國家隊球員，這些國腳付迫使球會增加他們薪酬和獎金。

於一九四七年發生罷踢，當時的球員包括有後來的，眞瑪德里名將史提芬奴在內。烏拉圭曾於一九四九年發生罷踢。（家弘）

世界保齡八強產生 今在四海舉行爭霸

「世界盃保齡錦標賽」已近尾聲，經過一連三天劇烈競爭後，已淘汰二十九個國家的冠軍球於今日爭霸，爭霸戰由上午十時三十分開始全日在九龍窩打老道四海保齡球場進行。

淘汰制，上午十時半首先舉行半準決賽，由昨天入圍之八強作七局單循賽，仍像第三天七樣打的分數外，每勝對手一局加二十分，賽和各加十分，每局成績超過兩百分以上另再加分，例如每局成績由兩百至兩百四十九分，再加五分，由兩百五十至三百分，則再加十分。半準決賽以七局總分，取錄前四名（淘汰四名）參加準決賽。準決由下午二時四十五分開始，採單循環作賽三局，仍有獎分，連半準決賽的成績一起合計（共十局），取錄前兩名爭霸。爭霸時改採平打制，不再獎分，以三局成績定高下，爭霸戰定於下午五時四十五分開始，並由無綫電視作全程之實地轉播。

世界冠軍產生後，隨即舉行頒獎典禮，由贊助大賽之七喜玉泉聯合汽水廠總經理林恩貴主持，各國選手持着本國國旗列隊退場，大賽遂告閉幕。

晚上舉行慶功宴，在海上夜總會盛大舉行，柬邀各國選手，各國保齡商會代表，保齡總會與保齡商會，A．M．F．機構人員，各國記者，中西各報體育記者，電視電台記者，通訊社記者，大會職員以及其他有關人士等參加。

世界盃保齡大賽晉入第三天後精采紛呈，復賽劇鬥十九局之後，晉入世界八強之列的計有美國選手杜爾堅，澳洲選手麥基，上屆冠軍西德選手穆勒，菲律賓選手李爾士，加拿大選手黎白爾，意大利選手蘇巴，墨西哥選手高路拿與瑞士選手高路拔。

在最後八強中，亞洲球員只佔一席（上屆前六名中，亞洲球員包辦四名之多），那就是左手滾球之菲律賓冠軍李爾士，他與美國冠軍杜爾堅及澳洲冠軍麥基等三人，是今屆大賽中表現最穩定的，每天比賽均由他們居前列。美國冠軍杜爾堅在十九局中獲勝十二局，得四千二百零九分而居八強之首，除掉獎分（二九零）之外，以淨勝分數計算，平均分達兩百零一分，而剛入準決賽的第八強，平均分是一百八十三，複賽最後一人的平均分是一百六十一。

昨天複賽採單循環制，並加獎分，即勝一局加二十分，和則加十分，且一局兩百分以上的再加獎分，所以除了擊敗對手之外，本身亦要打高分，但縱使不能戰勝對手，本身所打分數是高的話，亦影響不大，例如加拿大冠軍黎白爾（與菲冠軍同樣是用左手滾球），在十九局比賽中祇勝得九局，和了一局，但他本身成績不錯，故能高踞八強之中的第五位，而星加坡冠軍奧打星亦與他一樣，是勝對手九局，但其所打的成績不高，故排第十七名，挪威冠軍傑圖臣與伊朗冠軍基亞尼，更因每局分數不高而俱名落孫山。

除了上述美、菲、澳三國冠軍球員表現穩定之外，其餘第三位之加拿大冠軍，在前天是排第十六名的，而第六名之意大利冠軍蘇巴，前天是排第九位，第七名之墨西哥冠軍高路拿，前天是排第十四位，而第八名之瑞士冠軍高路拔，前天更排第十八位之後。（士心）

穆勒連日發威 今日全力衛冕

上屆世界盃保齡冠軍之西德選手穆勒，連續兩天都有出色的表現，顯見其具有很大的潛力，他在八強之中高踞第三位，以擊敗對手局數來說，是全場最多的，達十三局，比美、澳、菲等選手還多。

在過去六屆世界盃保齡大賽中，尚有人能夠連續蟬聯兩屆冠軍的，且看穆勒今屆能否首開紀錄，這亦是今日決賽引人入勝之處。

在前天入圍第四之熱門選手英國冠軍伯克，結果只打十五名而慘敗，他是敗在英國殖民地球員手下的，在第十七局之前他仍排第十名，尚有機會晉入八強，但在第十七局他碰上星加坡選手奧打星，當時奧打星排第十八位，已無入圍希望，但與英冠軍對戰時仍毫不放鬆，以兩百一十六分擊敗打一百九十九分的英國冠軍，使他錯失增添二十五分獎分的機會，影響信心與鬥志極大，接着一下局碰上打兩百四十八分（全日最高）的共產國家南斯拉夫選手畢高域（當時排第十七位，亦已無希望的），斯時，英國冠軍伯克手忙腳亂，只打一百五十八分，排名更是落後，但尚未絕望，最後一局隨着碰上屬於英聯邦的澳洲選手麥基，由於麥基已穩獲入圍資格，故有意禮讓，但他本身卻不爭氣，在心情煩亂之下，卻手不從心，演來大失水準，更只打一百五十七分，而敗給只有一百七十八分的澳洲選手。英國冠軍伯克兵敗如山倒，竟連續慘敗數局，卒招致不可收拾的地步，從前天第四名而跌到第十五名，從此與錦標絕緣。

初賽排第五位之全場最年輕的選手，十九歲底經驗未夠火候，卒賽得第十八名而被擯出局。

初賽排第七位的卅四歲而兩度參加世界大賽的伊朗冠軍基亞尼，手風不甚順利，球運亦欠佳，故賽得第十名而被淘汰。

初賽第八位之比利時冠軍伯斯曼士，由於手指破損而成績一落千丈，居末尾第二十位，但他負創作戰，表現良好之體育精神，獲得一致稱贊。

第十一名之委內瑞拉冠軍嘉斯蘭奴，最後一局曾與墨西哥之高路拿展開激戰，互爭入圍，但委內瑞拉選手只打一百六十九，而墨西哥選手打兩百一十七，結果墨西哥選手從第十位跳升第七，委內瑞拉選手則被除名。

茲錄昨日複賽結果如下：

㊀杜爾堅（美國）勝十二局，得四二〇九分。
㊁麥基（澳洲）勝十一局和一局，得四〇二六分。
㊂穆勒（西德上屆冠軍）勝十三局，得四〇二三分。
㊃李爾士（菲律賓）勝十二局，得三八七一分。
㊄黎白爾（加拿大）勝九局，和一局，得三八四〇分。
㊅蘇巴（意大利）勝十二局，得三八三四分。
㊆高路拿（墨西哥）勝八局，得三八〇八分。
㊇高路拔（瑞士）勝十二局，得三七六四分（以上八人晉入半準決賽）。
㊈傑圖臣（挪威）勝十一局，得三七四三分。
㊉基亞尼（伊朗）勝十一局，得三七三六分。
⑪嘉斯蘭奴（委內瑞拉）勝九局，得三七二四分。
⑫愛威（埃及）勝七局，得三七一一分。
⑬畢高域（南斯拉夫）勝八局，得三七〇〇分。
⑭韓吾（法國）勝十局，得三六七五分。
⑮伯克（英國）勝五局，得三六七二分。
⑯布厄拿（瓜地馬拉）勝十局，得三六一四分。
⑰奧打星（星加坡）勝九局，得三六一一分。
⑱彼得臣（丹麥）勝八局，得三五九一分。
⑲韋森夫（西德）勝五局，得三四四九分。
⑳伯斯曼士（比利時）勝七局，得三三〇八分。（士心）

聯賽一場平淡賽事 愉園鬥志難測 電話得分有望

甲組足球聯賽今天又演獨幕劇，愉園對電話，下午三時半在花墟球場舉行，雙方預備組於下午一時四十五分先行對抗，票價一律二元五角。

愉園與電話實力上原有着頗大距離，今天的一場遭遇戰，應是强弱懸殊之爭，愉園大可輕取勝利。但是雙方人事上頗有關連，而電話又急須爭取積分護級，這樣愉園的戰意便可能有影響，祇要他們稍爲鬆懈，死纏爛打的電話，就有獲得積分希望。

電話在甲組聯賽現在的成績是六戰一勝一和四敗共得三分（一比零勝東方，二比二賽和星島，一比二敗于加山，零比二受挫于消防，一比三負于元朗，一比二輸給陸軍），處班威脅甚大。

由於電話的前鋒腳下工夫仍未到家，因而前鋒埋門沒有大威脅，贏波本錢非常貧乏。他們能夠戰勝東方，便是靠一記突擊機會攻入一球，以後便全師回防助守，密集防禦的成功。

聯賽第一循環，電話所餘的賽事，除荃灣並非勁旅之外，其餘的對手實力都不弱（那是南華、流浪、九巴、東昇、警察及愉園），換句話說，他們在第一循環得分機會已不多。因此，唯有寄望在愉園身上打主意。雖然實力上不如人，但他們關係微妙，而且今仗兩分得失，對電話關係重大，對愉園卻無關重要，看來，今天電話爭取兩分的可能性甚高。

愉園目前仍是聯賽四強之一，比賽六場三勝兩和一敗共得八分（一比零勝加山，二比零挫陸軍，二比二賽和東昇，零比零賽和南華，一比四負于警察），與九巴（七戰三勝兩和兩敗得八分）積分相同，並列第四席。

並非很強，雖然他們肯拼，但後防缺乏包抄，前鋒淡散，未能把握埋門機會，因此，他們不論遭遇到對手強弱，均沒有取勝把握。

愉園在聯賽過去的六場比賽中，雖曾負於警察和南華，演出大失水準，不過，愉園雖然弱點多，但對抗電話，依然可以應付裕如，不論前鋒與後守都勝一籌，正常的戰果，愉園是可以擊敗電話的。祇是目前電話深受降班威脅，愉園的門志便有問題。

在去屆球季中，愉園在聯賽兩戰電話，就沒有勝過一仗（第一循環雙方戰成零比零平手，第二循環電話勝四比三），所以，今天的一場比賽，論實力是愉園強，但贏波機會卻是電話高。併錄今天一場聯賽兩隊陣容如下：（長風）

（愉園）陳[illegible]、梁鏡光、胡秀文、安寶林、英傑、周國志、鄭根雄、黃文光、黃永楚、李榮生

（電話）羅北、李崇光、李開、張志培、吳汝賢、劉同興、黃煜榮、盧國華、趙宇亮、[illegible]

場邊人語

電話實力增強可以一挫愉園

香港節期內，足球聯賽沒有大戰上演，但可以斷言，今日電話決鬥愉園之戰，一定甚爲緊張。由於電話現仍瀕於降班邊沿，如非全體將士加緊努力，定難逃出降級厄運。現在幸賴全軍將士用命，每仗必硬拼到底，成了中、巨型的一有力威脅份子，試想電話能以一球，使有衆多球星班之巨型東方喪師其腳下，難道其他球會就敢保證不會重蹈東方之覆轍嗎？況且，電話近態不弱，正如他們的主帥陳棣球說：「現在班中兄弟已漸入佳境，大家都能打出水準，如果今仗球運好的話，也很有機會一挫愉園的。」

電話最近得黎耀林從流浪來援，實力大增，成條鋒綫「生晒」，教練「長人添」也謂：「如果他操足有水準的話，他每一腳波都很有威脅，因爲他斬波落點很準確。」電話是打「四三三」，很少球隊能擊破他們硬朗的後防，尤其是門將盧國華，是一位很有前途的新秀，由於本港門將之材不多，除了流浪朱國權，星島陳樹榮外，其餘各隊的門將都是當打的，或成名已久的老將，盧國華可是明日之星，從過去兩仗表現看來他的位置，手法均不俗，這大概是老將郭秋明教導有方，而且後防將守的身裁相當高大，出腳又快的趙宇亮、黃煜榮、張志培都是膽色過人，出腳硬朗，不易被攻入，而老將羅北老路縱橫，雖不夠氣亦能塡塞空檔，左右包抄，又有中場球員助守助攻，守力自然大增，中場的三位球員吳汝賢、李崇光、胡玉宇均有腳法能策動攻勢，特別是吳汝賢，他是電話的輸血管，交波很有分寸，而電話三名鋒將勝在夠膽，李開、劉同興身裁好，有黎耀林及吳汝賢的供應，憑着凌厲衝刺，希望有所「斬獲」。

至於愉園這一隊波，頗有實力的，卻有一弱點是不能先失的，從金禧盃準決賽對東昇一仗可見其弱點，起初大家互有競爭，但戰至之後，東昇一而再地連入幾球，都是愉園球將洩氣而致。而且門將陳寶安還不夠鎮定，如用盧德權把關或者可以少失。總而言之，愉園人腳比較平均，各球員每場都能保持水準，後防穩健，大腳殺出，中衛綫有腳法，有很好的輸送，前鋒短傳推進也很漂亮，如非臨場失準應勝電話。

但今日之仗電話卻有爆冷的能力，他們勤操苦練，士氣高，門志昂，能挫愉園再奪一分，甚至兩分也不足爲奇。（長江）

南華硬地網球 今日轉賽雙打

南華公開硬地網球錦標賽，今日晉入第二天，下午二時半開始，續在九龍皇囿球場舉行，全日共打九場男子雙打比賽，分三輪進行。茲錄全日秩序如下：

（下午二時三十分）李列俊、李嘉民對P．C．梁．陳非臘；陳柏齡、黃德明對傅朝春、周偉仁；蔡輝、徐天培對區潔榮、P．陳。

（下午三時三十分）高紀振、郭預頤對李卓然、李奕善；王保、李棠對胡法光、胡亮明；梁敏開、馮滿對馮啓圻、王永德。

（下午四時三十分）馬健隆、馬景榮對陳其光、馮義興；霍英東、杜璐對T．R．連、A．李；霍鵬墀、霍英璃對蘇天池、陳志明。

首日男子單打完成九場，各場戰果俱正常，旗開得勝的計有梁乘紹、杜寶、徐天倫、李奕善、非臘士、蔡輝、蔡德勳、葉健雄與霍鵬墀等九人。而馬健隆對徐錦翔及張君新對林方兩場，則經雙方球員及賽會同意改期舉行。茲錄昨日戰果如下：

蔡德勳勝陳鉅鏞，六比零、六比二。
梁乘紹勝陳柏齡，六比二、六比二。
蔡輝勝雅倫胡，六比零、六比一。
霍鵬墀勝饒斯，六比四、七比五。
非臘士勝柏直甚夫，六比一、六比零。
葉健雄勝馬一龍，六比零、六比二。
李奕善勝陳鉅錕，六比一、六比四。
徐天倫勝梁敏開，三比六、六比四、七比五。
杜寶勝鄧振鵬，六比一、六比一。（士心）

圖爲華仁舊生會會長陳兆源主持頒獎，右爲校長黎德烈神父致詞。

陳兆源主持頒獎 昨中午圓滿結束

九龍華仁書院校運——九龍華仁書院在該校大球場舉行第二十九屆全校運動會，先後進行十餘項田徑比賽，於昨（廿五）日中午始告圓滿結束，成績美滿，情況熱烈。賽後舉行頒獎典禮，由舊生會會長陳兆源主持頒獎，校長黎德烈神父致詞，勉勵學生積極參加體育運動，培養良好德性，鍛鍊强健體魄，並希望勝不驕，敗不餒，努力追求進步。

校運會各社總冠軍爲綠社，以四八六分名列首席；亞軍藍社，得二七三分；季軍白社，得二六〇分。個人全場冠軍，甲組黃偉民，乙組由黃達昌及李國明並列冠軍，丙組黃雅濤。校際接力邀請賽，第一名聖約瑟書院，第二名英皇佐治五校，第三名拔萃男校。

籃球圈

香港節青年籃球 今在伊館準決賽

籃聯主辦的香港節青年籃球賽，今夕在九龍伊館舉行準決賽，並加插一場乙組聯賽，六時半乙組聯賽僑聯對元朗，香港節女子青年籃球準決賽，七時半斌社對瑪利諾，八時半籃聯對旋旋。不收門券。

兩場女子籃球準決賽，斌社對瑪利諾之戰以合作技術而論，瑪利諾校勝一籌，贏面居多，籃聯對旋旋，各擅所長，籃聯合作較佳，有整體戰術，旋旋則戰術不俗，形成勢均力敵，決賽權之爭，亦將較烈爲劇。

男子組的準決賽，將於三十日在修頓場舉行，照籃聯編定賽程，則爲七時半中區對青年，八時半長洲對國青。

學界排球賽 有劇戰上演

南華會香港節

又南華體育會主辦之香港節全港學界女子排球錦標賽，昨日首場，女子組：單循環決賽聖士提反女校輕易以十五對五、十五、對八十五對二，擊敗伊利沙伯，如能在最後一仗打敗大坑新法，便可穩奪冠軍寶座。次場：男子組決賽，由九龍工業出戰英皇，九工本實力最強，在單循環決賽中，勝培英敗大坑新法，氣勢甚盛，英皇雖曾敗給培英，但此戰中，奮力抵抗，聯絡甚佳，然亦很多球是幸運球，相方劇戰，觀衆大爲讚賞，互爲打氣，喇叭之聲不絕。結果英皇第一局以十五比六，第二局又以十五比十二，連着佔先，但第三局九工着着反攻，以十五比十二及在第四局，又以十五比六勝回兩局，最後第五局，雖有劇爭，終九工運不如人，被英皇以十五比八，奠定勝局。

今日下午二時卅分，循環決賽，繼續在加山上演，女子組：大坑新法出戰大光。男子組：培英對抗大坑新法，都是頗有瞄頭的，球迷勿失良機。

甲組足球聯賽成績表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	六	五	一	〇	十六	五	十一
東昇	六	四	二	〇	十二	五	十
東方	八	四	一	三	廿一	十二	九
九巴	七	三	二	二	十五	八	八
愉園	六	三	二	一	八	七	八
流浪	六	三	一	二	十四	七	七
元朗	七	三	一	三	十五	十一	七
消防	六	二	三	一	十	八	七
星島	七	三	一	三	十五	十六	七
加山	七	二	二	三	十二	十四	六
荃灣	八	二	二	四	七	十二	六
警察	八	二	一	五	十五	廿五	五
電話	六	一	一	四	六	十一	三
陸軍	八	一	〇	七	四	廿九	二

深水埗昨舉行 青年田徑大會

【本報訊】近萬名的深水埗區青年，昨日上午九時，在九龍界限街運動場，舉行該區第三屆青年田徑大會。

該運動會亦爲本屆香港節區際慶祝項目之一，開幕典禮由民政司羅能士主持。

在羅氏剪綵後，隨即舉行奧林匹克式聖火入場的儀式，及放和平鴿，千人操，士風舞，萬人大合唱等。繼由羅能士夫人頒發本年青年文藝體育優秀獎。其中包括榮獲獎金義大利幣十萬里拉的第一屆世界兒童宗教繪畫比賽冠軍黃健文，及本年度海泳冠軍陳耀邦，舢舨賽冠軍陳耀海，及音樂朗誦、舞蹈、體操方面得獎者共二十餘名。

羅氏在致辭中表示：在籌備這次田徑大會的過程中，深水埗區青年文娛康樂促進會，和區內許多坊衆，都提供協助，和做了很艱巨的籌備工作。

他又說：在過去一年中，深水埗區青年曾迭次參加國際性及全港性的公開比賽，而且榮獲各項個人或團體的冠軍。政府對於培養各民政區內的人才，是極爲重視，並且盡量設法使區內居民，感到自豪和忠心爲該區服務。

巴西勁旅 來港覆實

【本報訊】據悉：巴西告沙里奧足球隊已於日前向足總表示已決定履行合約，於農曆年間來港打賀歲波。至於新曆年迎戰澳洲的兩支港隊陣容，將於下月選陣。

不過足總尚有一點未放心者，即前曾同時去函巴西足球總會，查詢該隊球隊情況，及經紀人谷文之爲人，迄今仍未獲該會答覆。因凡球隊外出，必須獲得當地足總之批准，倘足總不放行，或有其他意外發生，則告沙里奧隊訪港，亦將會成泡影。

電話奧當奴 轉投消防

【本報訊】從澳洲來港投効加山足球隊的奧當奴，將轉會消防，可能在預備組効力。奧當奴遠道來港加盟加山，業已多次上陣，但演出平平，加山統帥部深表不滿，已予放棄。彼與加山解約後，即辦妥轉會手續，加盟電話。可是，又因條件不合，一直沒有參加電話操練，也沒有參加比賽，最近更決意脫離電話。據悉：電話以奧當奴既萌去志，經決定放人，奧當奴將再行轉會，替消防効力，並在預備組上陣。

花果山經波

王騮馬

有七好波睇講吓內幕嘢

尋日我馬騮王講咗一輪夢話，希望有多D外來嘅勁旅到遺粒「東方之珠」嚟「獻技」，有個老友聽倒話：你都唔駛恍咯，香港足總有大把水，任何一支一流嘅雄師，都照得起，而且香港嘅大名，近年嚟已經响遍遠威起上嚟，雖然我地自已D足球就唔係點助好，但係D「美人陣」犀利，好多嚟過香港嘅鬼頭，對我地「東方之珠」D靚女，都喺讚不絕口嘅，所以，而家係有好多枝波等住嚟踢嘢。

足總日思夜想枝巴西告沙里奧，係有個「白比利」杜斯圖，亦係著名世界嘅巴閉球隊之一，但足總寄咗合約俾佢地，已經有成個月，都係未見回音，好似石沉大海一樣，早幾晚，我馬騮王用「太空眼」同埋「星系耳」向南美洲個邊一探，就睇到告沙路隊個班老細，正係度開會，爭到面紅面綠，因爲其中有D話成世人未去過亞洲打波，幾大都要去吓咁講，但係有條寂尾佬，佢又有佢睇法，佢講：「上次我有公務，經過個度，曾經有機會睇過佢地個D甲組波，佢地就就眞唔係個皮，我地出晒D後備，都足夠砌低佢地有突，況且佢地D球員，又無乜體育精神，輸得兩粒又亂咁踢人，D球証又「矇查查」，又唔嚟趕人出場，如果大下俾佢地踢親我地個雙飛杜斯圖，咁就眞係你要咯，而且，個邊D女仔，又後生又正，我怕D球員去到，唔知點樣攪。」

各老細諗落又係有理，於是要愼重考慮，投票結果，都係要嚟呢度睇睇呢個已過氣的「亞洲足球王國」D職業波攪成點，我馬騮王一於替香港打氣，如果佢地對巴西波打得好好睇嘅話，我又去王母娘娘度偷幾個蟠桃番嚟俾佢地「趙」。

講完一單又一單，我最近又聽到球國裡面有條「傻佬」，又要實人咁講，嘩，咁開關，實人係犯法㗎嗻，不過，你地唔到話佢，佢咁樣做係依正法例㗎，原來，呢條「傻佬」係天堂處攪波，近年來便搵到D水，但一手訓練咗一班細路，就係佢嘅身家，但今年又去租家班兵，點知買錯咗貨，有一件巴西產品同埋一件租家貨，都係唔對辦，「傻佬」攪大咗個頭，又想將佢地「派士」俾德律風，而家重係度講緊數，我睇都唔有排都扯唔埋，前日，「馬毛」又同「傻佬」嗌

新教師薪級法修改 料將同遭反對
據說多項換湯不換藥

【本報訊】政府施行新教師薪級辦法之第二次嘗試，看來似將如第一次之招致風暴般之抗議。

……衷之新級辦法引起教師與三家師範學校學生會之熱烈反對，迫使政府重加檢討。

新辦法將於明日由高級公務委員會官方與職工方面共同討論。但據靈通消息謂，新辦法除比去年所宣佈之數字稍爲提高外，並無重要之修改。而最重要之升級前途仍被認爲「不佳」。

但消息靈通人士謂，對以前辦法之一項指摘幾乎均可再以應用於新辦法。

據了解，三大公務員團體已各獲新辦法草案一份，以供研究。但包括教師會等十團體，則仍未獲通知。故彼等計劃，如明日會議後仍不將新辦法內容宣佈，則要求政府給予草案一份。

新馬綵排試閘 例課馬出試疏

晨操快訊　文玉

十一月廿八日，星期日

今早七時半開始，七二年新馬試閘，一時冠蓋雲集，新任馬主者，多見携男帶女，看愛駒綵排，此次試閘，預算要九時以後才竣事，筆者爲趕稿，無法報導過程了。

下週由第二、八、九班馬出戰，今早應多例課馬，可能因新馬試閘關係，七時過後便收操，出試家寥寥可數了。

△倍靈由伊諾快試，直路走勢，勁强勢好，步頭之爽朗，迴異前時，此駒養精蓄銳已久，下週爭九化郎相當適合，伊諾手風奇順，應有作爲。

△儒金由麥美倫試，走勢見輕，出脚甚勁，勇態依然，今番路合，仍值得留意。

△張底的兩張皇牌勝利及飛騰，今早分由黃明晏及助手試，勝利跳一甩，一起步即是左右閃，騎者韁繩欠穩，絕非理想配搭，不過，走勢頗勁，勇態有增無已，論馬已在取勝邊緣，可惜配弱耳。飛騰試六化郎亦是佳態，它是九化郎紀錄的保持者，今番應有大望，但性頗難騎，絕非等閒配搭所能騎得好，今番如不轉配，不值一顧，苟用職業騎者，應有大作爲。

△伊諾策萬紫千紅，助手策安達，六化郎同試，安達節節搶先，走勢上力，尤以返過公衆席前到終點一段，有越走越起勁之勢，頗覺進步，此駒雖無過人之質，而年在當進，看來還可造就，看近課進度，已較前時進展頗多，下週上陣，未可隨便忽視之。

△小飛俠由助手試，暢順有力，勇況可保持，上次圖爆不成，亦見回勁，今爭六化郎，較合脚步，仍值得盯緊其動態。

△金寶給由麥美倫試，走勢靈活，進步甚多，尤以終點前衝刺幾步，脚頭之凌厲，出色異常，下次有六化郎可爭，大可翹轎，就熟而再贏一仗，叮緊可也。

△大班由伊諾試，貼欄走勢頗順，漸復舊觀，日前態況，雖見銳利，但已按序勳試，離復原之期不遠了，今番第二班分爭五化郎及九化郎，如轉就短途一試，或有可爲。

東京股市

昨日成交價　單位：日元

股票名稱	收市價	(漲△跌▽)
平和不動產	三八五	(△一五)
味之素	二六三	(▽三)
松下產業	四六一	(△六)
錦囊相機	一六七	(〇)
三越	四三五	(△一)
東京海上	四三一	(△三)
三菱地所	二二九	(△一)
日本郵船	一〇九	(△六)

上日成交股數：第一市場一億六千萬股，第二市場三百五十萬股。

第一市場：道瓊斯平均指數(對上日比)二，四二六·七五(△二三·〇〇)。

第二市場：東京證券交易所股票價格指數(一九六八年一月四日—一〇〇)(對上日比)二一七·一六(△〇·九五)。

香港節小姐準決賽 下月一日舉行
入圍者五日作決賽

【本報訊】十位由電視初選選出之香港節小姐，將于下月一日在摩士公園與六位街坊小姐同作準決賽，入圍者將於十二月五日在皇后像廣場作決賽。

據主辦此次競賽之麗的呼聲(香港)有限公司宣佈，出賽之十位電視選出佳麗將包括：(以姓氏筆劃爲序)利園酒店提名友善小姐王昭，港島青年商會提名港島青商小姐王慧華；妙麗手袋皮鞋廠提名明麗斯小姐；卜內門工業化學有限公司提名努力小姐陶慧仙；旺角攝影會提名旺角攝影會小姐梁蘭思；明德青年中心提名明德小姐馮玉馨；香港上海滙豐銀行提名銀行小姐愛芙麗斯；香港銀會有限公司提名金融小姐劉嘗娜；冠南華公司提名新界禮服小姐叢愛麗。

而六位街坊小姐代表爲麥麗莎、王安娜、戚文慧、鄭寶珊、周功斯及許蘭蘭小姐。

右：叢愛麗　左：劉嚐娜

右：明麗斯　左：陶慧山

右：王慧華　左：梁蘭思

右：黃哲堅　左：愛麗芙斯

右：馮玉馨　左：王昭

閒話一般市
凌雲

週來股市不斷下降原因，一方面是由於最近中共獲准入聯合國消息刺激，人心對香港前途有隱憂，這是有些過於敏感，但我以爲最主要的原因，是過去股市價格上漲過速，與香港工商業繁榮進度趕不上，蓋因過去上漲過速，係人心過份樂觀，大家搶購，在「換市」下而至超過離價位過高，工商業進度趕不上，計算一吓將來利潤，當然大爲拉薄，因此，逐漸下降還原，是順理成章者，這點本文在老早已有提出，俾投資者有所警惕，不可過份在狂漲時跟風投資。我們如果檢討一吓近來急降的股票，多數是大家瘋狂搶購的最熱門股，因爲這些都是投機者的主要對象。又反觀一些近幾個月無大上落的股票，如一部份酒店及一些冷門股，市價並無多大的上落，而酒店股中如城市酒店股及大酒店股，且見上升，因此，我們就可知過去一般最熱門股，是爲投機者形成之大起大跌。

這週有多項宣佈派息：㈠莊士竇具宣佈派中期息一角五分，由十二月四日至十二月十五日截止過戶；㈡聯合橡膠宣佈派末期息一角六分，由十二月二日至十二月十七日截止過戶；㈢鋼業宣佈派中期息三角半，每日舊股供十新股，(新股面額二角)，每股供六角半；美麗華宣佈中期息每股三角，由十二月三日至十二月十四停止過戶；……月廿一日截止過戶。

市場人心舉棋不定
股票市況頗呈閃縮

……分反覆，週初曾大幅下跌，週中又告回升，但週末又見小回，一週來說，仍見下跌，計恒生香港週末指數報三〇四·二七，比前週末之三〇八·三六，共有四·〇九的跌幅。

遠東指數以一四七九·五四收市，比前週下降四〇·四二，週一指數曾下跌二一九·五九點爲目前一日內下跌最大幅度。

滙豐銀行本港登記企穩於二二八元收市，但倫敦登記則下跌四元，以一九八收盤。

經週來反覆後，公用類股榮辱不一，上升者計有：電車上漲二角，天星小輪一·九元，但中巴則無上落。

在地產類股份中，置德隆上升五角，置豐建業穩守於上市價，以二元收市，置地下跌一·五〇元，聯邦滑落七仙半。

酒店類股份上落不俗，城市上升四·七元，爲最大幅度，大酒店上漲一元，海港四角，永高二角，帝后微升五分。

除均益倉穩守於前市水平外，各船塢及倉庫類股份均告下跌數償位。

會德豐以前市水平收市，但其他工商類股份均作不同程之退卻。

茲將一週走勢檢討如下：

週一承着上週不斷下跌的跌勢，是日跌勢更變本加厲，大幅下降，成交總值雖略增爲七千七百三十五萬元，但賣盤壓力强，跌幅之大，可以說是近幾年來所未見。恒生香港指數報二七八·八七，比前市之三〇八·三六，跌二九·四九；又遠東指數報[illegible]·九六，跌二一九·五九。是日大幅下跌中，(遠東指數計)銀行類跌一六九·五九，公用類跌二三九·三九，地產建築類跌二九六·四八，工商企業類跌一八九·二九，倉塢類跌三六九·六八，酒店類跌三二·八二，紡織類跌九·九九，投資類跌一〇六·〇三，橡膠類跌三六·二九。

昨日走勢，尾盤價多爲當天之最低者，走勢異常惡劣。

週二前市股價大幅下跌，價位既低，新投家即有落行吸進，市況即轉全面上升，成交總值亦增至八千六百一十五萬元，恒生香港指數報二九七·八〇，比前市之二七八·八七，升一八·九三。又遠東指數報一四六五·二三，比前市之一三〇〇·三七，升一六四·八六。

在全日回升中，置地、滙豐、電話、兩燈、及九龍倉等，交投特暢。是日各股分類指數與前市比較如下：銀行類升一五七·九〇，公用類升一五四·七九，地產建築類升二一一·七三，工商企業類升一三五·七一，倉塢類升二八一·九五，酒店類升一八·二三，紡織類跌〇·六六，投資類升六一·九九，橡膠類跌三七·九二。

週三承着前市氣勢，買家信心加强，股市全面上升，交投總值爲增至九千五百廿八萬元，恒生香港指數報三一七·二三，比前市之二九七·八〇，升一九·四三；又遠東指數報一五七一·五[illegible]。是日交投最多者爲：滙豐銀行，電話，太古船塢，兩燈，置地，九龍倉及城市酒店等，其中以城市酒店升幅最大，最高成三四元，以三〇·五元收市，價升五元。茲將遠東分類指數錄下：銀行類升八一·八七，公用類升九四·二八，地產建築類升一三三·九三，工商企業類升一三五·四三，倉塢類升一七〇·八九，酒店類升五九·六一九，紡織類升二·〇六，投資類升一二五·六三，橡膠類升一六·六九。

週四見利回吐者又出現，是日便告全面下跌，成交總值略縮爲七千四百八十六萬元，恒生香港指數報三〇九·五八，比前市之三一七·二三，跌七·六五；又遠東指數報一四九二·九一，比前市之一五七一·五一，升七八·六〇。是日走勢，上午市況尚見平穩，大部份收盤價都守住前市水平，午後見利回吐者，市價便告下降，遠東分類指數如下：銀行類跌五八·四八，公用類跌七九·八九，地產建築類跌一一〇·〇二，工商企業類跌六九·五八，倉塢類跌一二一·〇四，酒店類跌五二·〇七，紡織類升〇·三二，投資類跌九五·〇七，橡膠類升三三·三九。

週五續呈疲淡，交投縮至四千七百七十五萬元，但一般跌幅不大，由於人心不定，看來近市易趨反覆。恒生香港指數報三〇四·二七，比前市之三〇九·五八，跌五·三一；又遠東指數報一四七九·五四，比前市之一四九二·九一，跌一三·三七。

城市酒店交投活躍，價又上升，其他酒店股亦多穩好，紡織類亦告微升。茲將遠東分類指數錄下：銀行類跌一一·七〇，公用類跌一〇·七二，地產建築類跌二二·〇一，工商企業類跌三一·九六，倉塢類跌二一·三三，酒店類升一五·八八，紡織類一一·〇〇，投資類跌四·五九。

金舫夜總會 上演歌劇 影迷之家

北角金舫夜總會由本月廿八日，特請台灣星星歌舞團客串演出每晚兩場，上演以來晚晚滿座，該團演畢即飛西貢。

金舫夜總會由廿九日起又推出巨型歌劇「影迷之家」。由金舫基本歌星洪淑美、陽光、鄧雪芳、徐浩、李倩如、吳惠婷等六人聯合上演，由金舫節目總監施詩執行編導，劇情風趣，插曲有娛樂氣氛甚佳。插曲有：「一家家有本難念的經」。「再會吧十七歲」。「人生一條路」。「愛情像汽球」。「三朵花」。「偷偷摸摸」。「吻、吻、吻」。等非常動聽，洪淑美與陽光唱做尤爲突出，佈景採用新潮設計，燈光變幻加强演出氣氛。

金舫主事人重視人客娛樂口味，上演節目務求日新月異，創造新風格，總經理盧原日前訪問星、馬、泰等地娛樂界，交換意見，希望經常互相聯系，編排調動歌藝演員。

政府工業界須致力 培養更多熟練技術人員
諮詢委會提出報告

【本報訊】政府與工業界必須共同努力培養更多熟練技術人員，以適應需要。

此係工業訓練諮詢委員會最後報告中向政府提出之重要建議之一。報告謂，應由政府提供工藝教育，而工業界則供應實習之便利。

工業訓練諮詢委員會之十六位委員，經六年工作後，已將長凡百頁之報告提出。報告對整個工業訓練問題詳加探討，及估計「工藝學家」以下各級技術人力之需求。

據了解，政府對此報告現已細加研究中。

報告之其它重要建議：㈠設立永久性機構香港訓練局，一如英國之中央訓練局，以代諮詢委員會，處理不斷變易之工業訓練問題。㈡擴大勞工處爲該局效勞。㈢工業界普遍實行學徒訓練計劃。㈣爲三份一小學畢業生，提供三年普通與實用工藝並重之教育。㈤增辦師資訓練機構，以配合擴充。㈥舉辦測驗以判斷工人之水平。

該會之若干建議，業已由政府採納施行。

藝霞出新招酬觀衆 今加開三時正日場

藝霞歌舞劇團自於廿五號晚在皇都戲院公演，一連三晚，都收爆場之盛。前廿六日晚，藝霞歌舞劇團突然爆出新招，就在全體團員演出之謝幕壓軸節目中，台柱之一的小玲向觀衆宣佈：他們因爲感謝港九人士的捧場與愛護，特由小咪、高梅、陳淑芬三大頭牌，演唱一節粵曲「光緒皇夜祭珍妃」。

這消息一說出來，立刻得到全院觀衆報以轟雷似的掌聲與歡呼聲。藝霞的號召已經夠强勁，再加上這一新招，以後將會收到更哄動的盛況無疑。

又今天星期日，爲減少訂座擁擠情況，特加開三時正日場。

銅鑼灣區手冊 嘉華銀行印贈

嘉華銀行自去年美國夏威夷金融界華僑巨子劉本貫等投資擴展以來，資本雄厚，復在董事總經理林思進與總經理黃能光領導下，以嶄新姿態與新風格，扶植工商業，博得社會各界人士之好評。該行不惜重資編印「嘉華手冊」，內容紀載地區性各行業、商號地址、電話，交通要覽，郵電收費，颱風訊號，醫院機構，政府機關，娛樂場所，日常便覽等，包羅萬有，咸認爲居家日常參攷之資料；現該行在軒尼詩道四五一至四五三號之銅鑼灣分行復出版嘉華手冊(銅鑼灣區)，印刷精美，內容充實，免費贈送街坊及友好，藉酬雅愛。

蔡中良麥羣娣大喜

源利行暨百善旅行社總經理蔡中良君，昨與同安化工原料行麥卓坤掌珠羣娣小姐，在本港舉行結婚典禮，新郎年少有爲，留學台灣，新娘爲新法書院高材生。乾坤兩宅於今晚歡讌親友，到賀官紳盈千。

圖爲蔡中良麥羣娣新婚儷影

萬國寶通三職員升職

【本報訊】萬國寶通銀行昨日宣佈擢升李世浩和孫慶義爲副經理，王介民爲襄理。

李世浩現年廿六歲，畢業於華仁書院，一九六四年加入萬國寶通銀行。孫慶義現年廿七歲，畢業於新法書院，在一九六三年加入該行。李君和孫君目前均任職於該行專爲客戶提供電腦服務的電腦組。

現年廿七歲的王介民，畢業於哈佛和哥倫比亞大學。他在今年初加入該行，目前是該行負責預算，提供改進辦法，和考查銀行業務現況的策劃部主持人。

香港節今日下午節目

時間	節目	地點
下午一時至三時	皇家空軍大樂隊演奏	九龍公園
下午二時至七時	道路安全駕駛比賽	九龍楓樹街遊樂場
下午三時	香港管絃樂團演奏會	大會堂音樂廳
下午三時至四時	童軍銀樂隊演奏	華富村
下午三時至五時	後備消防隊樂隊演奏	皇后像廣場(噴水池舞台)
下午三時至五時	海灘嘉年華會	淺水灣
下午六時	香港節盾七人足球賽	界限街運動場
下午七時至十時	籃球比賽	伊利沙伯館
下午七時至十一時	中國象棋大賽	修頓球場
下午七時卅分至十一時	國際象棋大賽	半島酒店
下午八時	香港巴哈合唱團音樂會	大會堂音樂廳
下午八時至十一時	綜合遊藝晚會	九龍公園、摩士公園、修頓球場
下午八時至十一時	流行音樂會(骨福琴行)	石蔭遊樂場
下午八時至十一時	粵語話劇(「紫娘怨」)	大會堂劇院
下午八時至十時	聯歡晚會，精彩項目，包括騎術，軍操，空降部隊，健身操等表演	政府大球場

英記油蔴地分行 不日遷往碧街口

港九英記茶莊上海街油蔴地分行，不日遷往碧街口九號。該莊向以不賣低級劣茶成名，深蒙各飲戶信仰，屆時新店開業，物美價廉，料當有一番熱鬧。

昨日賽馬成績

第一場，第五班，路程半英里一七〇碼，出馬八匹，時間五十八秒又十份之六。第一勝一馬位，第二勝三馬位，第四名威水。

㈠申江壁　伊諾　位置彩　五元四角
㈡歡樂滿谷　易仕　五元六角
㈢黃石　吉能　九元九角

獨贏彩：七元三角。

搖彩首名六五四五號　派彩　九千八百五十六元
次名一一九五〇號　二千八百一十六元
三名一一三三二號　一千四百零八元

入圍獎：七五四四，四一九，六一一五，一七五八及六二七一(每派彩一百元)。

第二場，第四班，路程一英里，出馬八匹，時間一分四十三秒又十份之四。第一勝一馬頭，第二勝一馬位半，第四名鑫能。

㈠歡趣日　甘保頓　位置彩　十二元
㈡美輪　伊諾　十六元
㈢繁華　谷嘉　十二元三角

獨贏彩：四十元二角。

連贏位：六號搭八號，派彩三百二十八元。

孖寶：第一場二號夾第二場六號，派彩一百三十八元。

搖彩首名八八九一號　派彩一萬零一百五十九元
次名七一七四號　二千九百零二元
三名二九五〇號　一千四百五十一元

入圍獎：五五〇〇，一一九五五，一〇二〇七，八六三〇及一二七五九(每派彩一百元)。

第三場，第五班，路程一又四份一英里，出馬七匹，時間兩分零八秒又十份之六。第一勝六馬位，第二勝八馬位，第四名英倫王子。

㈠雪山　蘭尼　位置彩　七元七角
㈡要星　……　十四元四角
㈢神通妙算　劉福雄　八元二角

獨贏彩：九元五角。

連贏位：一號搭五號，派彩一百八十二元。

搖彩首名一二二三〇號　派彩一萬零六百零七元
次名一四四二號　三千零三十元
三名一〇五九四號　一千五百一十五元

入圍獎：一三五七四，六八九二，七八〇及九五八九(每派彩一百元)。

第四場，第四班，路程一英里，出馬八匹，時間一分四十三秒正。第一勝一馬位半，第二勝一馬頭，第四名棣棣好。

㈠傳眞衛星　伊諾　位置彩　十五元六角
㈡愛馬　梁存楨　九元一角
㈢紅利證券　李霖　十元六角

獨贏彩：四十七元。

連贏位：四號搭五號，派彩三百九十一元。

搖彩首名六一二一號　派彩一萬零六百一十二元
次名四三二八號　三千零三十二元
三名七八七九號　一千五百一十六元

入圍獎：五六一六，三二六七，三二九三，一〇八六四及八四八五(每派彩一百元)。

第五場，第一班，路程一英里一七一碼，出馬六匹。時間一分五十一秒又十份之四。第一勝半馬位，第二勝四馬位，第四名堅橋。

㈠娛樂之光　蘭尼　位置彩　九元二角
㈡確得　伊諾　九元六角
㈢必圖利　麥美倫　七元

獨贏彩：三十三元七角。

連贏位：三號搭六號，派彩一百七十五元。

搖彩首名一四五一九號　派彩一萬零八百二十七元
次名一二三四一號　三千零九十四元
三名七〇三一號　一千五百四十七元

入圍獎：一〇九一九，一二六九九，及七二九四(每派彩一百元)。

第六場，第四班，路程一英里，出馬九匹，時間一分四十三秒又十份之六。第一勝一馬頭，第二勝兩馬位，第四名特快車。

㈠勝勝　陳毓麟　位置彩　八元八角
㈡吉慶　甘光達　十二元五角
㈢亞洲皇后　谷嘉　十一元四角

獨贏彩：十七元八角。

連贏位：一號搭五號，派彩二百零四元。

搖彩首名一三一二三號　派彩一萬零七百六十九元
次名六一四六號　三千零七十七元
三名九一一九號　一千五百卅八元

入圍獎：四七二八，九一三八，四六一五，八六九二，九九七一及一二五七七(每派彩一百元)。

第七場，第五班，路程半英里一七〇碼，出馬十一匹，時間五十九秒正。第一勝一馬位半，第二勝一馬頸，第四名閃電火。

㈠神采　劉福雄　位置彩　十六元八角
㈡樂趣　黃明晏　十元七角
㈢大情人　李家强　十元

獨贏彩：八十四元三角。

連贏位四號搭五號，派彩二百九十四元。

搖彩首名八二〇五號　派彩　一萬零八百五十五元
次名七七四五號　三千一百零二元
三名一四二二二號　一千五百五十一元

入圍獎：三一九六，一一一一，一〇八四四，六五九七，八三八一，七三二五，五四八八及一〇七八三(每派彩一百元)。

第八場，第四班，路程一英里，出馬九匹，時間一分四十二秒又十份之七。第一勝一馬位半，第二勝兩馬位，第四名喜得你。

㈠東升　伊諾　位置彩　六元八角
㈡犀利　陳福仁　六元八角
㈢吉利星　李家强　十八元一角

獨贏彩：十九元三角。

連贏位一號搭三號，派彩四十八元。

(是場巨獎搖彩中獎號碼另錄)

末場小搖彩巨獎 頭獎八二七九三

【本報訊】十一月廿七日賽馬末場巨獎搖彩，是次共銷售二十二萬一千四百張，結果伊諾之東升以個半馬位壓倒大熱門陳福仁之犀利，替道小富翁收運財童，李家强之吉利星季軍。

計開：

頭獎：八二七九三號。派彩一十四萬九千八百零二元。

二獎：二〇一一八〇號，派彩四萬二千八百元。

三獎：一三〇九八一號，派彩二萬一千四百元。

入圍獎六個，每派彩二千三百九十一元。

安慰獎十八個(即頭、二、三獎及入圍獎前後號碼)每派彩五百九十八元。

(入圍獎號碼)九一六四五，一七四〇三八，二〇〇六三，六二二五五，九五八二及五三二一六。

(各號碼如有錯漏以馬會公佈者爲準。)

三M發明推出 最小乾複印機

商用機器現代化名稱，本週又有「最小迷你」名稱的出現，爲三M的最小迷你廉價案頭乾印複印機，爲該公司迷你、中庸、多齊、萬能四種新型複印機面世後的最新產品，專爲小型商行及家用而設計，售價廉宜，能單頁複印包括照片及書本雜誌的內頁。

三M獨有雙重複印方法，原件不論任何彩色、黑白印件，清晰分明，並能複印鋼板，透明幻燈片及地址纖條。

三M雙重複印方法，簡單方便，原件隔紙置於爆光板面，爆光時間視印件所需濃淡程度而定，完全自動控制，跟着取去原件，加置印紙，複印即時完成。

三M最小迷你乾印複印機使用示範。